

**Heute in's  
Spaßbad!**



**SPASSBAD  
WEDEMARK**

14660401\_002623

# W E D E M A R K ECHO

für ein schönes  
Wochenende

59. Jahrgang / Nr. 34 · Sonnabend, 26. August 2023

Telefon: (05 11) 9 73 66 35

**Neu eingetroffen  
Obstgehölze & Beerenobst**



**ab  
11,99  
€**

**BORGAS**  
Erlebnispark  
Brelinger Str. 11 · Mellendorf  
www.borgas-oase.de

14565101\_002623

**LEGA** Grün ist Leben  
... für mehr Freizeit & Lebensqualität!

**Rechtzeitig  
Termin für den  
Herbstschnitt  
vereinbaren!**

Rufen Sie uns an!

**LEGA Gartenservice GmbH**  
Wennebosteler Kirchweg 30  
30900 Wedemark  
Tel. 05130-5851414  
www.lega-garten.de

14567001\_002623

## Wechselseitig beleidigt

**Mellendorf (wal).** Die Polizei Mellendorf ermittelt gegen eine Wedemärkerin und einen Langenhagener wegen wechselseitigen Beleidigungen und gegen den Mann zusätzlich wegen Nötigung im Straßenverkehr. Die 53-Jährige war am Freitag gegen 11 Uhr mit ihrem Wagen und Anhänger auf der Lindenstraße in Wennebostel unterwegs. Der 61-Jährige nahm ihr nach Polizeiangaben beim Einbiegen die Vorfahrt, indem er kurz vor dem Gespann auf die Lindenstraße fuhr. Die Frau betätigte Hupe oder Lichthupe. Der Mann soll ihr aus dem Autofenster den Mittelfinger gezeigt sowie sein Auto vor dem Gespann bewusst abgebremst haben. Als beide wenig später verkehrsbedingt halten mussten, sollen sich der Langenhagener und die Wedemärkerin dann gegenseitig beleidigt haben.

## Flohmarkt

**Elze (ok).** Der Förderverein der Grundschule Elze lädt für Sonnabend, 2. September, zum Kommissionsflohmarkt ein. Termin ist zwischen 13 und 16 Uhr.

# Geringerer Etat, weniger Termine

Theater-Tage kommen mit neuen Ideen/Auftritte auf Marktplatz und Wiese

Mellendorf/Bissendorf (elg). Eines war bei der Vorbereitung für die fünften Theater-Tage Wedemark ganz klar. „Wir wollten draußen auf der Straße spielen“, erklärt Angela von Mirbach, Kulturbefragte der Gemeinde Wedemark. Neben dem Bürgerhaus Bissendorf und der Grundschule Mellendorf werden weitere Veranstaltungsorte auf dem Landmarkt Bissendorf und mitten auf einer Wiese an der Berliner Straße 4 in Mellendorf sein. Man wolle Kultur zu den Menschen bringen – daher auch das Motto „Theater zu den Menschen“.

Vom Donnerstag, 7. September, bis Sonntag, 10. September, präsentieren Künstlerinnen und Künstler aus dem Wendland, Göttingen und Hannover – und natürlich auch aus der Wedemark selbst – ihr Programm. Anschließend wird es wieder eine Probebühne geben, auf der im Oktober zwei Auftritte stattfinden.

„Es wird in diesem und nächsten Jahr weniger Veranstaltungen geben“, erklärt die Erste Gemeinderätin Susanne Schöneberger, betont aber auch: „Es wurde nicht an der Qualität gespart, sondern an der Quantität.“

Der offizielle Start erfolgt dann am Donnerstag, 7. September, um 15.30 Uhr auf dem Landmarkt Bissendorf. Das Duo Pico Bello führt unter dem Titel „Stadtreinigung“ Comedy auf. Einen Tag später tritt das Duo im Bürgerhaus Bissendorf um 19 Uhr mit seinem Comedystück „Verrückte Feuerwehr“ auf, anschließend ab 20 Uhr zeigt die Freie Bühne Wendland das Theaterstück „Höhbeck Saga“. Am Sonnabend, 9. September, sind die



Um auf die Veranstaltungen aufmerksam zu machen: An den Spielorten der Theatertage Wedemark werden bunte Wimpel aufgehängt, die Angela von Mirbach, Kulturbefragte der Verwaltung, Dirk Ihle, künstlerischer Leiter, und Susanne Schöneberger, Erste Gemeinderätin, präsentieren.

Theater-Tage Wedemark zu Gast auf einem Jugend- und Musikfestival des Kirchenkreises Langenhagen-Burgwedel. In der Pfarrscheune Elze-Bennemühlen, Wasserwerkstraße 42, treten ab 16 Uhr vier Poetinnen und Poeten des Live-Literatur-Netzwerks „Macht Worte“ aus Hannover im Poetry-Slam gegeneinander an.

Am Sonntag, 10. September, wird erstmals eine Wiese an der Berliner Straße 4 mitten im Wohngebiet Schappelplatz der Theater-Tage sein. Dort spielt zunächst das Ensemble Brazzo Brazzone & The World Brass Ensemble ab 15 Uhr. Anschließend tritt um 16 Uhr die Freie Bühne Wendland mit „Ge-

schichte einer Tigerin“ auf. „Wir wollten, dass die Stücke gut in die Zeit passen“, sagt von Mirbach.

Der Abschluss am Wochenende, 14. und 15. Oktober, gehört dann der Probebühne Wedemark. Unter Anleitung des professionellen Regisseurs Klaus Michalski werden Laienschauspieler erstmals auf der Bühne stehen und das selbst erarbeitete Stück „zeit.strudeln“ in der Grundschule Mellendorf präsentieren. Zuvor gibt es zwei Proben-terminen am 12. September und 13. Oktober, zu denen der Eintritt auch kostenlos ist. „Wir mussten schon Teilnehmer auslosen, weil der Andrang zu groß war“, sagt der künstlerische Leiter Dirk Ihle, der

gemeinsam mit von Mirbach die Theater-Tage Wedemark organisiert.

Der Kartenvorverkauf hat begonnen. Tickets gibt es online auf www.adticket.de und bei den Verkaufsstellen in der Buchhandlung Bücher am Markt in Bissendorf, der Buchhandlung von Hirschheydt in Mellendorf sowie beim HAZ/NP/ECHO-Ticketshop im CCL in Langenhagen. Für den Poetry-Slam können nur Karten für 15 Euro an der Abendkasse erworben werden. Weitere Infos gibt es unter www.wedemark.de. Für Fragen ist Angela von Mirbach per E-Mail an angela.von.mirbach@wedemark.de erreichbar.

**von Hirschheydt**  
Buchhandlung



oder online bestellen:  
www.buchhandlung-hirschheydt.de

**Bücher · Schulbedarf  
Schreibwaren  
Geschenke**

**Wedemark-Mellendorf**  
Am Langen Felde 5-7  
Tel. (05130) 54 66

19223001\_002623

## Mittelaltermarkt

**Mellendorf (ok).** Der Mittelaltermarkt im Spaßbad Mellendorf ist noch einmal verschoben worden. Neuer Termin ist jetzt der 27. bis 29. Oktober.

## Unfallflucht mit Traktor

**Negenborn.** Eine 38-Jährige war am Sonnabend um 8.10 Uhr mit ihrem Kia auf der Werner-von-Negenborn-Straße in Richtung Brelingen unterwegs. Kurz vor der Straße Am Spring passierte sie eine Wiesenzufahrt, auf der zu diesem Zeitpunkt ein roter Traktor mit vorn angehängtem, rot-gelbem Mähwerk wartete. Plötzlich fuhr der Traktorfahrer an, sodass das Mähwerk an der linken Fahrzeugseite des Kia Sportage entlang schrammte.

Die Autofahrerin hielt an und versuchte, auf sich aufmerksam zu machen. Der Traktorfahrer bog jedoch in die Straße Am Spring ab und entfernte sich so unerlaubt vom Unfallort. Die Polizei schätzt den Schaden am Pkw auf 2.000 Euro. Zeugen sollten sich unter Telefon (05130) 97 70 melden.

**Die Malermeister Jan und Marco Kauroff freuen sich auf Ihren Anruf!**

- ♦ Maler- und Tapezierarbeiten
- ♦ Senioren-Renovierservice
- ♦ Bodenbelagsarbeiten

**Kauroff Malereibetrieb GmbH**  
Niedersachsenstr. 32 B  
30853 Langenhagen  
☎ 0511-77 12 22 · www.kauroff.de

seit 25 Jahren

7745001\_002623

**Beratung \* Verkauf \* Montage \* Wartung**

**Tortechnik**

**Jens Bornemann**  
Schmiedestraße 23  
30900 Wedemark  
05130 / 925325  
www.bornemann-tortechnik.de

Garagentore  
Antriebe  
Haustüren  
Türen  
Fenster

8940901\_002623

**Wir unterstützen Sie auf dem Weg zur Klimaneutralität!**

**Standvoß**  
Heizung · Klima · Sanitär · Umweltschutz  
Aueweg 12 · 30900 Wedemark-Mellendorf  
Telefon (05130) 6 07 10 · www.standvoss.de

19406601\_002623

**Keine Lust auf viel Staub und Schmutz während des Badumbaus?**

**Wir können helfen!**

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 · 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
www.strausseduschen.de

**05130-95 32 11**

22653801\_002623

**Wir ♥ Lebensmittel.**

**EDEKA Lüders**

**JEDEN DIENSTAG 20% AUF WURST AUS DER FRISCHETHEKE**

**ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN**

14763501\_002623

**Spanndecken: schnell, sauber, schön!**

**Schautag: Sonntag, 27. August 2023**  
14.00 bis 17.00 Uhr  
... und jeden letzten Sonntag im Monat!

**Spanndeckencenter Niedersachsen**  
Großburgwedel, Ehlbeck 9  
www.spanndeckenniedersachsen.de  
Tel. 05139/896538, www.lalk.de

**Hotel & Restaurant**  
Neustadt/Mariensee, Tel. 05034-1844  
www.hochzeitsmeisterei.de  
Restaurant ab 18.00 Uhr geöffnet  
Di. + Mi. Ruhetag, So. ab 11.00 - 14.00 Uhr geöffnet

**Jeden Sonntag KALT-WARMES BRUNCH-BUFFET**  
inkl. alkoholfreier Getränke, Säfte, Kaffeespezialitäten, Fassbier, Wein und Prosecco 39,99 € p.P.  
Ab 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr

23872701\_002623



**Pianist gesucht**  
Mandelsloh/Helstorf. Der gemischte Chor „Delighted Voices“ der sich aus dem Osdag Chor aus Mandelsloh und dem Joy of Gospel aus Helstorf zusammengeschlossen hat, sucht für die Proben am Dienstag, für Auftritte und Konzerte eine Pianistin oder einen Pianisten. Die Proben beginnen um 19 Uhr im monatlichen Wechsel mal in Helstorf mal in Mandelsloh. Interessenten melden sich bitte beim Chorleiter Jürgen Homann unter der Telefonnummer (0162) 5 48 64 60.

**Therapiegarten**  
Wedemark. Der Therapiegarten in Mellendorf wird aus gesundheitlichen Gründen der Verantwortlichen, Corinna Cieslik, im Oktober nach neun Jahren endgültig seine Pforten schließen. Letzter Termin zum gemütlichen Beisammensein wird der 17. September sein. Im Oktober veranstaltet das Team einen Flohmarkt, bei dem das Inventar von Gartenbank, Geschirr über Gartengeräte oder Kaffeemaschine veräußert wird. Der Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben.

Notfall-Nummern

|  |           |            |
|--|-----------|------------|
| Polizei  |           | 1 10       |
| Feuerwehr/Rettungsdienst                                 |           | 1 12       |
| Krankentransporte: Region Hannover                       | (0 5 11)  | 1 92 22    |
| Polizeikommissariat Mellendorf                           | (0 51 30) | 97 70      |
| Allgem. niedersachsenw. Ärzte-Notdienst                  |           | 11 6 117   |
| Giftinformationszentrum-Nord                             | (05 51)   | 1 92 40    |
| Zahnärztl. Notdienst                                     | (05 11)   | 31 10 31   |
| Tierärztl. Notdienst:                                    |           |            |
| 26./27.08.: TA Andreas Küster, Großhorst 22, Isernhagen, | (0 5136)  | 9 06 48 97 |

Apotheken-Notdienst

|   |           |          |
|---|-----------|----------|
| Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages  |           |          |
| Sonntag, 27.08.: Apotheke am Berliner Platz Langenhagen, Walsroder Straße 20                                      | (0 511)   | 74 29 20 |
| Sonntag, 27.08.: Birken-Apotheke Burgwedel-Wettmar, Hauptstraße 62  | (0 51 39) | 84 22    |
| Montag, 28.08.: Brinker Apotheke Langenhagen, Hindenburgstraße 27,  | (0 511)   | 73 61 54 |
| Dienstag, 29.08.: Dorf-Apotheke Wedemark-Bissendorf, Am Markt 9   | (0 51 30) | 87 42    |
| Mittwoch, 30.08.: Oliven-Apotheke Kaltenweide Langenhagen-Kaltenweide, Bertha-von-Suttner-Ring 3 (EKZ Weiherfeld) | (0 511)   | 8979240  |
| Donnerstag, 31.08.: Sperber-Apotheke Großburgwedel, Hannoversche Straße 4b  | (0 51 39) | 89 67 70 |
| Freitag, 01.09.: City-Apotheke Langenhagen, Marktplatz 5, CCL   | (0 511)   | 72 80 40 |

Rat und Hilfe

|   |           |              |
|---|-----------|--------------|
| Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult                                      | (05 11)   | 81 15-33 00  |
| Gemeindeverwaltung Wedemark   | (0 51 30) | 5 81-0       |
| Bauhof nach Dienstschluss   | (01 72)   | 4 39 79 21   |
| werktags bis 22 Uhr; sa., so, feiertags v. 7-22 Uhr                               |           |              |
| Störung bei Abwasserbeseitigung   | (0 15 20) | 9 38 68 70   |
| Störungs-Nr. Avacon AG  |           |              |
| Strom   | (08 00)   | 0 28 22 66   |
| Gas   | (08 00)   | 4 28 22 66   |
| Wasserverband Garbsen-Neustadt  | (0 51 37) | 8 79 90      |
| Wasserverband Nordhannover  | (0 51 39) | 80 78-0      |
| Kinder- und Jugendtelefon (Freecall)  | (08 00)   | 1 11 03 33   |
| Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark                                   | (0 51 30) | 37 74 07     |
| Weisser Ring  |           |              |
| Hilfe für Kriminalitätsopter  | (0 51 01) | 5 82 42      |
| Beratungsstelle gegen sexuelle Missbrauch von Kindern und Jugendlichen            |           |              |
| Region Hannover   | (05 11)   | 61 62-21 60  |
| Elternschule (Beratung, Austausch, und Schulung für Eltern)                       |           |              |
| Kostenfreie Sprechstunde (Mo. 10 bis 12 Uhr)                                      | (0 51 30) | 5 86 44 41   |
| Lebensberatungsstelle   |           |              |
| Burgwedel, Isernhagen und Wedemark  | (0 51 39) | 89 28 28     |
| Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark                         | (0 51 39) | 9 70 34 31   |
| Burgwedel, Auf dem Amtshof 3  |           |              |
| Senioren- und Pflegestützpunkt Nord   |           |              |
| Ostpassage 11 in 30853 Langenhagen  |           |              |
| SPN.Nord@region-hannover.de   |           |              |
| Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15 bis 12 Uhr, Mo. 13 bis 16 Uhr, Do. 15 bis 18 Uhr |           |              |
|   | (05 11)   | 7 00-2 01-20 |

|  |           |                               |
|--|-----------|-------------------------------|
| <b>Suchtberatung</b>   |           |                               |
| Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten |           |                               |
| Mo. 19 bis 21 Uhr, Nebenräume MZW Halle                              |           |                               |
|  | (0 51 30) | 95 40 25 oder (0 51 39) 71 89 |

|   |           |             |
|---|-----------|-------------|
| <b>Anonyme Alkoholiker</b>  |           |             |
| Kontakttelefon  | (0 51 30) | 92 55 69    |
| <b>Psychosozialer/ Psychiatrischer Krisendienst</b>   |           |             |
| freitags von 15 bis 20 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen von 12 bis 20 Uhr, in der Region und der Landeshauptstadt, Podbielskistraße 168 | (05 11)   | 30 03 34 70 |
| <b>Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover</b>                                |           |             |
| montags bis donnerstags 9 bis 15 Uhr, freitags 9 bis 12.30 Uhr  | (05 11)   | 61 62 65 35 |
| E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de  |           |             |
| <b>Ärztlicher Notdienst für Soldaten</b>  |           |             |
| Sanitätszentrum Hannover  | (05 11)   | 67 83-35 12 |
| <b>Jobcenter f. d. Wedemark</b>   |           |             |
| Großburgwedel, Rathausplatz 3   | (0 51 39) | 99 42-0     |

**Selbstliebe als Potenzial**  
Scherenbostel. Im Seminar-Aktions-Zentrum Wedemark in Scherenbostel findet am Sonnabend, 9. September, von 14 bis 17 Uhr ein „Bewusst-Sein-Workshop“ zum Thema „Selbstliebe als Potenzial verstehen und leben“ mit Martina Nebling statt. In diesem Workshop geht es um die Selbstliebe. Selbstliebe als Potenzial verstehen und leben. Dieser „Bewusst-Sein-Workshop“ richtet sich an alle Interessierten, die sich gern mit diesem Thema etwas näher beschäftigen und damit auseinandersetzen möchten; an alle, die sich in ihrem Leben eine positive Veränderung wünschen oder sich im persönlichen sowie im Bewusstsein positiv weiter entwickeln möchten oder evtl. auch einfach nur neugierig auf dieses Thema sind. Anmeldefrist: bis 4. September (verbindlich). Teilnehmerzahl ist begrenzt; Kosten: 59 Euro pro Teilnehmer; telefonische Anmeldungen bitte unter (05130) 37 76 10 oder per Mail an: info@Lebenskunst-Wedemark.de.

**Immer wieder ohne Erlaubnis**  
Bissendorf (wal). Die Polizei hat in der Wedemark eine 25-jährige Garbsenerin erwischt, die offenbar immer wieder verbotenerweise mit dem Auto unterwegs ist. Eine Streifenwagenbesatzung kontrollierte die Frau am Freitagmorgen in Bissendorf. Dabei stellte sich heraus, dass die 25-jährige bereits seit 2019 keine gültige Fahrerlaubnis mehr besitzt. Doch damit nicht genug: Die Frau war seit Anfang August bereits viermal ohne Führerschein erwischt worden. Zudem habe sie unter Kokain-einfluss gestanden, heißt es bei der Polizei, weshalb ein Arzt der Frau eine Blutprobe entnahm. Sie erwartet nun das fünfte Strafverfahren wegen Fahrens ohne Fahrerlaubnis sowie ein Verfahren wegen Fahrens unter Drogen-einfluss. Den BMW, mit dem die 25-Jährige unterwegs war und den jemand anders gemietet hatte, stellte die Polizei sicher. Er wurde an die Autovermietung zurückgegeben.

Klassische Filigranität mit Folklore  
Wedemärker Gartenkonzerte am Sonntag, 27. August

Wedemark. Bei den Wedemärker Gartenkonzerten ist am Sonntag, 27. August, um 18 Uhr klassische Filigranität mit dem dem Schwung der Folklore aus dem Balkan und den Geist der Jazzmusik angesagt. Wegen ungünstiger Wettervorhersage wird das Konzert im Mellendorfer Musiksalon stattfinden. Unbändige Lust am Musizieren, rhythmisches Feuer, treibender Groove, bestechende Melodien und spannende Harmoniefolgen verspricht die Organisatorin der Wedemärker Gartenkonzerte Nicoleta Ion bei dem Konzert von Balkanologic. „Da sind Klänge meiner Heimat Rumänien dabei und ich weiß von deren Ansteckungspotential. „Einmal diese Töne hören und man will nur noch mehr davon. Wer sind Balkanologic? Vier Virtuosen, studierte und preisgekrönte Berufsmusiker, die hörbaren Spaß daran haben, miteinander zu spielen, stilistische Grenzen zu überschreiten und Hörerwartungen lustvoll zu unterlaufen. Der Violinist Vasile Darnea komponiert die Stücke zwischen meditativer Innigkeit, betörender Melancholie und tanzbarer Energie. Begleitet wird sein mal melodisches, mal hoch virtuos Geigenspiel von Miroslov Grahovac am Akkordeon (der vergangenes Wochenende bereits die Herzen der Zuhörer bei den Konzerten von Das Taschen-grammophon im Sturm erobert hat), Thomas Hanz an der klassischen Gitarre und Alex Morsey (Preisträger unter anderem des Neuen Deutschen Jazzpreis Mannheim 2019 und des Jazzpott 2019) am Kontrabass und Sosa-phon. Jedes Mitglied des Ensembles wird dabei seine Momente im Rampenlicht bekommen, ob nun Grahovac seinem Bajon rasan- te Skalen entlockt, Morsey die spie- lerischen Möglichkeiten des Kon- trabasses auslotet oder Hanz mit technischer Brillanz die Töne von den Gitarrensaiten perlen lässt. Aufgrund ungünstiger Wetter- bedingungen am Tag des Konzer- tes und der wertvollen Instrumen- te, die kein Regentropfen und auch

keine allzu hohe Luftfeuchtigkeit abbekommen dürfen, wird das Konzert von Balkanologic nicht wie bisher angekündigt bei Familie Lindemann in Bennemühlen statt- finden sondern im Mellendorfer Musiksalon, Wedemarkstraße 26A. Karten zu 30 Euro (Schüler und Studenten zahlen zehn Euro) kön- nen per E-Mail an kontakt@nicole- ta-ion.de oder telefonisch unter (05130) 9 68 99 60 reserviert wer- den. Restkarten ohne Platzgarantie an der Abendkasse.

Auf ein Wort

„Von der unbedingten Anwesenheitspflicht im eigenen Leben“ steht hinten auf dem Buch, das ich gerade lese. Ich hatte schon ein Weilchen überlegt, ob ich das Buch lesen sollte. Als ich dann in der Buchhandlung stand, das Buch in der Hand hielt und auf der Rück- seite diesen Satz las, wusste ich, dass ich es kaufen werde. Bisher weiß ich nicht mehr als die Grundhandlung des Buches und ich habe auch noch nicht mehr als 25 Seiten gelesen. Aber dieser Satz auf der Rückseite be- schäftigt mich. „Von der unbe- dingten Anwesenheitspflicht im eigenen Leben.“ Ist denn nicht je- der automatisch anwesend im ei- genen Leben? Es ist ja schließlich mein Körper. Ich atme. Ich denke. Ich handle. Ohne mich gäbe es mein Leben nicht. Aber ich weiß auch: Es gibt Momente im Leben, da zieht das Leben nur so an mir vorbei. Da bin ich gefangen im ewig gleichen Ablauf zwischen Aufstehen, Arbeiten, Essen, Haus- halt, Aufstehen, Arbeiten und im- mer so weiter. Das Leben läuft an mir vorbei, als ob ich gar nicht Teil davon wäre. Alles geschieht auto-



matisch. Da ist es schwer wieder rauszukommen. Und manchen Menschen gelingt das für lange Zeit nicht. Äußere Umstände ma- chen es oft noch schwerer, sich im eigenen Leben wohlfühlen. Streit in der Familie oder mit Freunden, eine Arbeit die mehr be- lastet als erfüllt, Geldsorgen, Sor- gen um die eigene Gesundheit oder die von nahestehenden Men- schen. In schweren Zeiten scheint der Automatismus, mit dem das Leben abläuft, dann eine Schutz- funktion zu sein. Aber gerade sol- che schweren Erlebnisse muss

## Gottesdienste

**Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf**  
Sonntag, 27.08. 10.00 Uhr Gottesdienst  
**Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata**  
Sonntag, 27.08. 11.00 Uhr Heilige Messe  
Freitag, 01.09. 9.00 Uhr Heilige Messe  
**Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf**  
Sonntag, 27.08. 11 Uhr Hofgottesd. mit Frühschoppen in Wennebostel  
**Christliche Gemeinde Bissendorf, Langer Acker 6**  
Sonntag, 27.08. 10.00 Uhr Gottesdienst  
**Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen**  
Sonntag, 27.08. kein Gottesdienst  
**Ev.-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Bennemühlen**  
Sonntag, 27.08. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe  
Gottesdienst aus Elze: Radiokirche UKW 95,1  
**Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf/Abbensen**  
Sonntag, 27.08. 17.00 Uhr Helstorf Gottesdienst zum Abschluss der Sommermusiken

**Rund ums Kind**  
Hellendorf. Im Dorfgemeinschafts- haus Hellendorf (Sandbergweg 22) findet am Sonntag, 17. September, zwischen 11 und 15 Uhr wieder der Basar rund ums Kind statt. Es gibt auch ein leckeres Kuchenbuffett. Anmeldungen für einen Stand bitte unter (0177) 5 24 27 39.

**Festumzug in Resse**  
Resse. Am Sonnabend, 9. Septem- ber, werden die Bürgerkönigs- und Schützenkönigscheibe zu den je- weiligen Königen gebracht. Hier- für trifft sich der Schützenverein Resse mit seinen Gästen und allen, die dabei sein möchten, um 15 Uhr vor der Resser Schule. Die Prokla- mation der Könige und einige Eh- rungen werden vorgenommen. Der Festumzug wird in diesem Jahr von dem Fanfarenzug „Alt Linden“ sowie vom Musikcorps Langenforth von 2003 begleitet. Die folgende Marschroute ist vor- gesehen: Start: Osterbergstraße-Tä- venriethe- Breslauer Straße- Kö- nigsberger Straße- Köhlerweg- „Bürgerkönig „in der Schubert- straße“ Beethovenstraße, gegen 17.15 Uhr Eintreffen an der Gebrü- der-Grimm-Straße, „Mooriz“ Uhr, nach einer Pause weiter Altes Dorf- Schule „Schützenkönig“. Hier klingt dann der Tag der Könige aus. Alle Beteiligten freuen sich über geschmückte Straßen.

**Anzeigenschluss**  
für die nächste  
**Wochenendausgabe**  
ist am  
**Mittwoch, 16 Uhr**

**IMPRESSUM**  
EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

**LANGENHAGENER ECHO**  
**WEDEMARK ECHO**  
**SCHWARMSTEDTER ECHO**

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Redaktion:**  
Redaktionsleitung: Björn Franz  
Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt:  
Oliver Krebs (ok)

E-Mail: redaktion@langenhagener-echo.de  
oder redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos.

Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**zz. gültige Preistelle Nr. 48 vom 1.1.2023**  
verteilte Auflage: 49.700 Exemplare

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
jeweils Mittwoch 16 Uhr

**Verlagsanschrift:**  
30853 Langenhagen  
Marktplatz 5 im CCL

E-Mail: service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de  
Tel. (05 11) 973 66 35

**ADA**  
Auflagenkontrolle  
der Anzeigenblätter

**GPZ**  
Geprüfte  
Prospektzustellung

**BVDA**  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**Druck:**  
Schweiger & Pick Verlag, Celle  
Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druck- erzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de



# 55 Vorführungen sind geplant

## Wir verlosen Freikarten für Circus Roncalli am Waterlooplatz

Hannover. Manege frei: Der Circus Roncalli gastiert mit seinem neuen Programm „All for ART for All“ im September und Oktober für sechs Wochen am Waterlooplatz. Insgesamt 55 Vorführungen sind geplant. Das Besondere am Circus Roncalli: Er zeigt keine Tiere in den Shows - stattdessen gibt es Hologramme von Pferden und Elefanten - und natürlich Artistik und Live-Musik. Diesmal dreht sich in der Manege alles um Kunst in ihren zahlreichen Facetten, sie verbindet alle Programmpunkte.

Sie wollen sich von dieser Show auch begeistern lassen? Dann machen Sie mit bei unserem großen Gewinnspiel. Wir verlosen Freikarten für mehrere Vorstellungen, wer gewinnen will, scannt einfach den hier abgebildeten QR-Code. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Der Circus Roncalli ist wieder für sechs Wochen in der Stadt zurück.

# Wölfe rücken näher heran

Rehriss nur 300 Meter von Bebauung beunruhigt Pferdehalter und Landwirt

Sprockhof (awi). Dass Wölfe in der Wedemark leben, ist seit Langem bekannt – nicht erst, seitdem ein Jungwolf des Wedemark-Rudels im Herbst 2022 in Langenhagen tot aufgefunden wurde. Bisher gab es keinen nachweislich den Wölfen zugeordneten Nutztierriss oder bedrohliche Situationen für Menschen, die als Hundehalter, Spaziergänger oder Jogger in der Feldmark unterwegs waren. Doch die Situation spitzt sich zu, denn der Wolf wird präsenter. Er wird immer häufiger in der Wedemark gesehen, von Wildkameras erfasst – oder er hinterlässt Spuren. Eine solche Spur fanden zwei Sprockhofer am

Donnerstagmorgen nur wenige Hundert Meter von der Bebauung entfernt direkt an dem Verbindungsweg nach Plumhof, nicht weit entfernt vom Berkhofer Friedhof: einen Rehkadaver und deutliche Kampfspuren. Jäger sind sich sicher, dass der Riss einem oder sogar zwei Wölfen zuzuordnen ist. Nicht die Tatsache, dass Wölfe ein Reh reißen und fast vollständig aufessen, schockiert Landwirt Arne Klages und Pferdehalter Henrik Schmitz. Schließlich sind Rehe häufige Nahrung des Wolfs. Doch dass ein oder mehrere Tiere die Scheu vor dem Menschen so weit verloren haben, dass sie quasi direkt

vor deren Tür jagen, sei ungewöhnlich und beängstigend, findet Schmitz. Er hat seine Pferde samt Fohlen sofort von der Weide auf den Hof geholt. Landwirt Klages, Schmitz' Nachbar, ist selbst kein Jäger, hält aber wie seine Berufskollegen einen engen Draht zu den Jägern und Jagdpächtern. Er weiß daher von den vermehrt auftretenden Sichtungungen in natura und per Wildkamera. Er beobachtet außerdem, dass Wildschweine größere Rotten bilden, was ihnen einen besseren Schutz vor Wölfen bietet.

Die offenkundige Präsenz von einem oder mehreren Wölfen in Ortsnähe hinterlässt bei ihm ein ungutes Gefühl: Kann er seine sechs und acht Jahre alten Töchter noch wie bisher nach Plumhof mit dem Rad fahren lassen? Kann seine Schwiegermutter dort noch gefahrlos walken und er selbst joggen? „Ich bin absolut nicht gegen den Wolf oder für seine Ausrottung, aber dass er sich in unserer Kulturlandschaft mehr und mehr ausbreiten und sich dem Menschen nähern kann, vor dem er ganz offensichtlich kaum noch Angst hat, das beunruhigt mich hochgradig.“ Für einen Wedemarker Jäger, der nicht namentlich genannt werden möchte, ist die Nähe des Risses zu Häusern und an einer Straße ein deutlicher Hinweis darauf, dass für den Wolf der Geruch von Menschen schon längst kein Grund zur Beun-



Landwirt Arne Klages (links) und Nachbar Henrik Schmitz aus Sprockhof haben jetzt ein offensichtlich von einem Wolf gerissenes Reh am Verbindungsweg zwischen Sprockhof und Plumhof gefunden, direkt an der Pferdeweide, die nur 300 Meter vom Dorf entfernt ist. Der Pferdezüchter hat die Pferde, bei denen auch ein Fohlen lief, sofort von der Weide geholt.

Foto: A. Wiese

Angebote von Montag, 28.08. – Samstag, 02.09.2023

|                    |                                  |        |
|--------------------|----------------------------------|--------|
| Kasseler Nacken    | aus dem Buchenrauch..... 1 kg    | 7,29 € |
| Schweine Schnitzel | Oberschale und Kugel..... 100 g  | 1,09 € |
| Polnische Krakauer | einfach lecker..... 100 g        | 1,49 € |
| Thüringer Mett     | einfach lecker..... 100 g        | 0,99 € |
| Knappwurst         | frisch und geräuchert..... 100 g | 1,29 € |

**Donnerstag, 31.08.2023:**  
Grimsehl's Bunte Gemüse Suppe ..... Port. 3,00 €  
**Freitag, 01.09.2023:**  
Düsseldorfer Senfbraten mit Soße, Speckbohnen und Salzkartoffeln ..... Port. 6,95 €  
Tel. (05130) 22 89 · [www.fleischerei-grimsehl.de](http://www.fleischerei-grimsehl.de)

Fleischerei GRIMSEHL seit 1930

Auch im Nahkauf in Fuhrberg!

Altgoldankauf

- Wir kaufen Ihr Altgold - Schmuck, Zahngold, Münzen

goldschmiede-wiek.de  
Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477

GOLDSCHMIEDE WIEK

MOSS Delikatessen

Kaffeeeklatsch-Angebot

Mo. 28.8. – Fr. 01.9. ab 15 Uhr  
1 Tarte au Citron von Elysée und eine Tasse Kaffee  
€ 4,95  
Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

Mittagstisch:

Mo Fischcurry mit Garnelen  
Di Hähnchenfilet „Caprese“  
Mi Königsberger Klopse  
Do Rindfleischintopf „Leipziger Allerlei“  
Fr Geschnetzeltes vom Strohschwein  
Sa Chili con Carne  
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatesen.de](http://www.moss-delikatesen.de))

Fischers Fritz empfiehlt zum Wochenende:

Seelachsfilet – handfiletiert –  
100 g  
€ 1,15  
(ab Donnerstag, den 31.08.2023)

ZEISS

SO VIELFÄLTIG WIE IHR LEBEN: LIEBLINGSBRILLE!!

Besser Sehen.

Mit den ZEISS Lieblingsbrillen gibt es für jeden Anlass, der Ihnen besonders wichtig ist, die richtige Brille. Sehen Sie jedem Augenblick entspannt entgegen.

Wir beraten Sie gerne zu Ihren ganz individuellen Sehlösungen.

sehen-und-hören.de  
Stephan

Peiner Straße 18  
31319 Sehnde  
Tel. (0 51 38) 39 99

Bissendorfer Straße 8  
30900 Wedemark  
Tel. (0 51 30) 81 21

Von-Alten-Straße 1  
30938 Burgwedel  
Tel. (0 51 39) 48 67

Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

• 25 Jahre Erfahrung  
• 10 Jahre Gewährleistung  
• TÜV-zertifiziert  
• qualifiziertes Fachpersonal  
• Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

20% Rabatt auf alle Abschlüsse bis 4.9.2023

innotech GmbH  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke  
Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel  
[www.innotech-team.de](http://www.innotech-team.de)  
Tel. 05139/27 82 60

BDSF

TÜV Rheinland ÜBERWACHT

Fachbetrieb für Bautenschutz

[www.tuv.com](http://www.tuv.com)  
ID: 0000001510

1.500 GRATIS Parkplätze

So hilfreich

TAG DER SICHERHEIT

2.9.

Tipps von Profis u.a. mit Anti-Mobbing-Experte & TV-Star Carsten Stahl

CCL CITY CENTER LANGENHAGEN

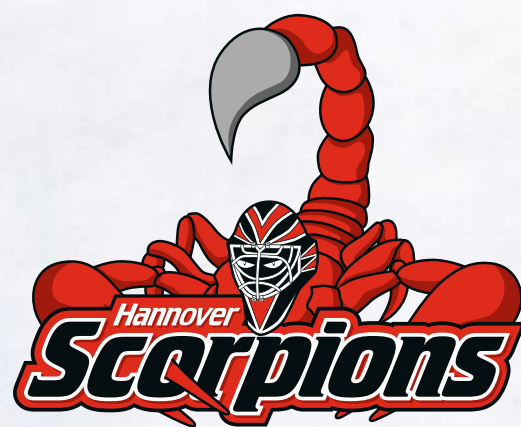
Shoppem • Parken • So einfach



# ES WIRD WIEDER HEISS!

## 1. VORBEREITUNGSHEIMSPIEL DER SAISON 2023/2024 inkl. Mannschaftsvorstellung

\* EINTRITT FREI FÜR ALLE  
zum Rahmenprogramm  
auf dem Vorplatz.



Sonntag,  
03.09.2023

17:00 Uhr

ARS ARENA, Mellendorf



### ERSTES BULLY DER EISHOCKEYSAISON 2023/2024

Die Spannung und die Stimmung rund um die **ARS ARENA** steigen: Spieler, Trainer und Fans der **Hannover Scorpions** können es kaum erwarten, gemeinsam in die **Eishockeysaison 2023/2024** zu starten.

Feiert am **Sonntag, 03.09.2023** bei der **großen Eröffnungsfeier** mit uns zusammen den Anpfiff und das **erste Bully** der neuen **Spieleisaison**.



Erlebt **live vor Ort** und gänsehautnah in unserer **ARS ARENA**, Mellendorf, wie heiß und kalt zugleich **Eishockey** sein kann.

### WILLKOMMEN IM TEAM

Wir **begrüßen** zum Saisonbeginn die neu aufgestellte **Hannover Scorpions-Mannschaft**. Viele bekannte **Spieler** der vergangenen Saison, unsere beliebten **Coaches** und alle **Spielerneuzugänge** sowie die brandneuen **Heimspieltrikots** werden Euch bei der Eröffnungsfeier präsentiert.

Bleibt gespannt und seid unbedingt dabei, wenn **Bullys, Bodychecks, Hookings** und **Powerplay** bei Fans, Sponsoren und Freunden der **Hannover Scorpions** die gewohnten **Begeisterungstürme** entfachen.

### TICKETS VORBEREITUNGSSPIEL

Jugendliche ab 15 Jahre: ab 10,00 €

Erwachsene: ab 15,00 €

Kinder bis 14 Jahre: **EINTRITT FREI**

Tickets und weitere Infos erhaltet Ihr wie immer an der **Tageskasse** oder **online** unter:

[www.hannoverscorpions.com](http://www.hannoverscorpions.com)

### UNSER FAMILIEN-PROGRAMM AM SONNTAG, 03.09.2023

#### TIMETABLE

Ca. 14:00 Uhr Veranstaltungsbeginn\*

Ca. 14:30 Uhr Große Mannschaftsvorstellung\*

Ca. 17:00 Uhr 1. Vorbereitungsspiel:  
Hannover Scorpions vs. Herner EV Miners

#### LOCATION

ARS ARENA · Am Freizeitpark 2 · 30900 Wedemark-Mellendorf

#### MUSIC & ENTERTAINMENT\*

• Glücksrad mit tollen Gewinnen

FÜR UNSERE KLEINEN FANS:

- Große Hüpfburg, Kinderschminken, Seifenblasen und Klettdartscheibe
- Gemeinde-Jugendfeuerwehr – Feuerwehrarbeit und Löschfahrzeug zum Anfassen



#### FOOD & DRINKS

- Alkoholfreie Getränke sowie Bier und Wein
- Leckere Cocktails (auch alkoholfrei)
- Grillstand von Landschlachtere Backhaus
- Frische Pizza
- Süße und herzhaft Crêpes
- Waffeln, Kuchen und Eisspezialitäten

Sowie vieles mehr ...



WE ARE FAMILY...

Diese Anzeige erscheint durch Unterstützung von:

Clinotest  
Die Textile Company  
[www.clinotest.de](http://www.clinotest.de)

Nordpack  
GmbH  
Papier, Pappen  
Verpackungen  
Systemlösungen  
[www.nordpack.de](http://www.nordpack.de)

f facebook.com/hscorps  
i instagram.com/hscorps1975  
t tiktok.com/hscorps1975

ICE-HOUSE  
Restaurant  
[www.icehouse-restaurant.de](http://www.icehouse-restaurant.de)

...ab 03.09.2023  
wieder geöffnet!





## Interessengemeinschaft Bissendorfer Kaufleute

Heute: Praxis für Naturheilkunde und Physiotherapie Felicitas von Poser, Wietzeau 36

### Eine Oase der Ruhe im Grünen

Felicitas von Poser nimmt sich in ihrer Privatpraxis die Zeit, die sie braucht



Die Naturheilpraktikerin Felicitas von Poser legt Wert auf die Atmosphäre der Ruhe und Besinnung, die das Ambiente in ihrer Praxis ausstrahlt.

**Bissendorf-Wietze (awi).** Seit acht Jahren wird die Praxis für Naturheilkunde und Physiotherapie von Felicitas von Poser in Bissendorf-Wietze bestens angenommen. Der hohe Anteil an Stammkunden sowohl aus der Umgebung als auch vom früheren Standort Burgdorf belegt das eindrucksvoll. Als eine „Oase der Ruhe“ wurde die Praxis einmal beschrieben.

Dieses Gefühl entsteht zum Einen durch die idyllische Lage im Grünen, liegt vor allem aber auch an der Ruhe, die Felicitas von Poser ausstrahlt und an der Zeit, die sie sich für jeden einzelnen Patienten nehmen kann. Dies wurde für sie erst durch ihre Entscheidung, nicht mehr mit den gesetzlichen Krankenkassen zusammenzuarbeiten, möglich. So werden vereinbarte Verhandlungstermine ohne Wartezeit eingehalten, und viel Zeit, vor allem für die Erstbehandlung, eingeplant. Nur so können in Ruhe alle nötigen Informationen durch das Gespräch und Untersuchungen zur Erstellung eines individuellen Behandlungsplanes erworben werden.

Neben der gezielten Therapie hat die Beratung einen sehr hohen Stellenwert. Nur wenn Übungen in den Tagesablauf integriert und eventuell schädliche Angewohn-

heiten bewusst gemacht werden, kann langfristig eine Verbesserung der Beschwerden erzielt werden.

Auf diese Weise werden orthopädische, chirurgische und neurologische Problematiken behandelt. Massagen, manuelle Lymphdrainage und Moorpackungen runden das Therapieangebot ab. In der Heilpraxis sind Cranio-Sacral-Therapie, Homöopathie und Kinesiologie Schwerpunktthemen, sowie Fußzonenreflexmassage und

Wirbelsäulenbehandlung nach Dorn & Breuss.

Gerne können einzelne Behandlungen auch in Form von Gutscheinen verschenkt werden, bietet von Poser an. Hausbesuche für all diejenigen, die nicht in die Praxis kommen können, sind absolut selbstverständlich. Anmeldungen sind telefonisch unter der Nummer (0 51 30) 9 28 46 32 oder online über die Homepage [www.naturheilpraxis-vonposer.de](http://www.naturheilpraxis-vonposer.de) möglich.



Felicitas von Poser empfängt ihre Patienten in ihrem Haus in der Wietzeau 36 in Bissendorf-Wietze. Das Gartentor ist verborgen im Grünen allerdings gar nicht so einfach zu entdecken.

Fotos: A. Wiese

**De Goldene Tied**  
Alltagshilfe und Alltagsorganisation  
[www.degoldenetied.de](http://www.degoldenetied.de)  
Tel. 05130-73 96 mobil 0173-746 0000

**CosmediKuss**  
just Beauty  
Tattenhagen 10 • 30900 Wedemark  
Termine telefonisch  
0173 2619526

**HERR STRATMANN**  
GESTALTUNGSWESEN  
Marketingkonzepte & Mediendesign  
05130 921 06 42 • [herrstratmann.de](http://herrstratmann.de)

**KIJUCO**  
KINDER- und  
JUGENDCOACHING  
&  
Psychotherapie (HPG)  
[www.kijuco-regionhannover.de](http://www.kijuco-regionhannover.de) | 0172- 2321505

**Kuhlmann's Hof**  
ICH ♥ NATUR!  
[www.ich-mag-natur.de](http://www.ich-mag-natur.de)

**Felicitas von Poser**  
Heilpraktikerin  
Physiotherapeutin  
Wietze Aue 36 • 30900 Bissendorf-Wietze  
Telefon 05130 - 928 46 32  
[www.naturheilpraxis-vonposer.de](http://www.naturheilpraxis-vonposer.de)  
Termine nach Vereinbarung - privat und private Kassen

**RehBöck**  
natürlich genießen  
Bäckerei & Café • Scherenbosteler Straße

**Bissendorf's Friseur**  
**hair:oase**  
im Wohlfühlambiente  
Marianne Muck-Blanke  
Tel. 05130/ 77 45 [www.hairoase.de](http://www.hairoase.de)

**Heinrich Depping**  
♦ Kanal- u. Erdbau ♦ Pfisterarbeiten  
♦ Außenanlagen  
30900 Wedemark • Johannsgraben 11  
Tel.: 05130 / 77 77

**Lufthansa City Center**  
Reisebüro Bissendorf  
Am Markt 12 • Tel. 80 90  
[info@lcc-bissendorf.de](mailto:info@lcc-bissendorf.de)  
[www.lcc-bissendorf.de](http://www.lcc-bissendorf.de)

**FLIESENLEGER**  
Roberto Kopjen  
Bissendorf  
Tel. (05130) 61 30  
[www.kopjen.de](http://www.kopjen.de)

**Klipphahn**  
grün erleben  
Bissendorf • Tel. (05130) 88 34

**Murr** murr-gmbh.de  
Fenstersysteme 05130 / 60101  
• Fenster • Terrassendächer  
• Haustüren • Sonnenschutz

**SCHUHHAUS BARKE**  
wenn's um Schuhe geht!  
Tattenhagen 11  
Telefon: (05130) 76 02 • Fax (05130) 76 92  
[schuhhaus-barke@arcor.de](mailto:schuhhaus-barke@arcor.de)

**Oehme**  
malermeister-oehme.de

**Gebäudedienste Hummes**  
Wir machen das!  
Gebäudedienste Hummes GmbH  
Denecken Heide 5 • 30900 Wedemark  
Tel.: 0 51 30 - 377 98 56 • [hummes-dienste.de](http://hummes-dienste.de)

Ihre Familienpraxis  
**www.WedeDent.de**  
Zahnarztpraxis

**deVries**  
Beratung - Training - Coaching  
[www.coaching-wedemark.de](http://www.coaching-wedemark.de)  
Tel.: 0174 3267841

**VATTER**  
Mein Bäcker von Väter  
Scherenbosteler Straße 18,  
30900 Wedemark, Telefon 05130/5840457

**GLENN MÜLLER**  
EDV  
Reparatur • Wartung • Support • Vertrieb • Beratung  
05130 / 928 00 39 • [www.glennmueller.de](http://www.glennmueller.de)

**Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
Willi Rinne Stefan Kahnt  
Steuerberater Steuerberater  
Telefon 05130/ 95 90 0

**GUIDO ROHR**  
ELEKTROTECHNIK  
- Elektromeister -  
Bissendorf • Dieter-Mysegedes-Weg 1  
Tel. (05130) 37 40 36

**DANGERS**  
Blumen - Design  
Am Hellenfeld 3a  
Tel: 05130 - 37 24 50

ALLES AUS EINER HAND!  
HEIZUNG, BÄDER & MEHR  
**Dembski**  
Notdienst  
0172-5449738  
S. Dembski S. Kissing-Dembski  
05130-583417 05130-7171  
Burgwedeler Str. 8 • 30900 Wedemark

**Müsken & Weine**  
WEIN • KULTUR • ERLEBEN  
Rügener Weg 3 • Telefon (05130) 73 38

Denise Wöhler  
**SprachOase**  
Praxis für LOGOPÄDIE  
Bissendorf • Tattenhagen 16 • Tel. 6 09 89 60  
[www.sprachooase-wedemark.de](http://www.sprachooase-wedemark.de)

**autohaus GEHRKE**  
Qualität im Service - für jede Automarke  
Schlager Chaussee 11  
Tel.: 05130 / 6359

**WEDETERM WESSARGES**  
Glaserei • Echglasduschen  
Bissendorf • Tel. 85 23

**VGH Vertretung** fair versichert  
H.-J. Föst  
Am Markt 4 • Bissendorf  
Tel. 05130 925134 • Fax 925135

Reparatur aller Markenfabrikate  
**Schmidt**  
Motorgeräte  
Ihr Spezialist für  
Garten- und Forsttechnik  
Wennebostel • Tel. (05130) 70 23

**Siebold HÖRakustik**  
Scherenbosteler Str. 3  
30900 Wedemark / Bissendorf  
Tel. 05130 - 5837023

**Autolackiererei Wedemark**  
Unfall-Reparatur • Smart Repair  
Karosseriearbeiten • Restaurierungen  
aller Art / Oldtimer • Autoglas • u.v.m.  
Langer Acker 1b • Gewerbegebiet Bissendorf  
05130 51 30 95 88 160 • [info@autolackiererei-wedemark.de](mailto:info@autolackiererei-wedemark.de)

**NATELS-HEIDEESE**  
CAMPINGPLATZ mit Badeseen  
Tel. 8547  
Bissendorf-Wietze • Regeldamm 1  
[www.campingplatz-natelsheidesee.de](http://www.campingplatz-natelsheidesee.de)

**Sparkasse Hannover**

*Fein & Wein*  
Ihre Adresse für die schönen  
Dinge des Lebens  
Bissendorf, Scherenbosteler Straße 5  
Tel. (05130) 95 88 441

architekturbüro  
carsten krüger  
bahnhofstraße 1 • 30900 wedemark  
telefon 05130 583696 • email [info@krueger-architekturbuero.de](mailto:info@krueger-architekturbuero.de)  
[www.krueger-architekturbuero.de](http://www.krueger-architekturbuero.de)

**Fleischerei Klemm**  
Party-Service  
Bissendorf • Kurze Str. 6 • Tel. (05130) 73 92

**HPE MERTENS**  
HYDRAULIK  
PNEUMATIK  
ELEKTRONIK  
Michael Mertens GmbH • Johannsgraben 7a • 30900 Wedemark  
Tel. 05130 / 6093500 • Fax 05130 / 6093579 • [kontakt@hpe-mertens.de](mailto:kontakt@hpe-mertens.de)

**HENSEL**  
EUROPA-INNENTÜREN  
Schlager Chaussee 1 • Bissendorf • Tel. 05130-9789-0

**DEPPING**  
ABBRÜCHE • ERDARBEITEN  
PFLASTERARBEITEN  
Telefon: 0 51 30 - 80 80  
30900 Wedemark • Auf der Haube 3

**Osteopathie**  
Torsten Liebert  
Physiotherapeut / Heilpraktiker  
Tel. 05130/37 88 77  
Tattenhagen 16a • 30900 Wedemark

**SIMNIOK**  
zahnarztpraxis  
Bissendorf | Rabensberg 17  
☎ 05130 6309

**Bücher am Markt**  
Am Markt 8 • 05130 / 974775

**COR-MAGIS**  
Sabine Kahn-Günther  
Heilpraktikerin für Psychotherapie  
und Mediatorin

**ESSKLASSE**  
CATERING UND EVENTS  
[www.essklasse-catering.de](http://www.essklasse-catering.de)  
**COMPLEX**  
GEBÄUDESERVICE  
[www.complex-gebauedeservice.de](http://www.complex-gebauedeservice.de)

**Hannoversche Volksbank**

**KNOKE**  
Bau- und Möbelschleifer  
Bissendorf • Burgwedeler Str. 14  
Tel. (05130) 87 38

**Angelika Holz**  
Raumausstattermeisterin  
**Möbel & Dekorationen**  
Bahnhofstraße 17, Tel: 05130 - 88 21

Immer auf dem Laufenden:  
**[www.ibk-bissendorf.de](http://www.ibk-bissendorf.de)**



# Musikalisches Sommerfest

Tagespflege: Gäste können endlich wieder feiern und schlemmen

Bissendorf (awi). Die Tagespflege „Zur Eiche“ der Sozialstation in Bissendorf konnte nach langer Corona-Pause am vergangenen Freitag endlich wieder ein fröhliches Sommerfest feiern. Und das stand ganz im Zeichen der Musik. Denn die mögen die zurzeit 25 Tagespflegegäste ganz besonders gern. Auch wenn einer oder eine mal nicht so gut drauf ist, erklingt Musik, fangen die Augen an zu strahlen und die Sorgen sind vergessen. Zunächst setzten sich die Senioren selbst an die kleinen und großen Trommeln und sangen dirigiert von der Leiterin Sabine Voigtländer zu den Trommelklängen das Begrüßungslied „Moin, moin“. Während des Kaffeetrinkens unterhielt Dieter Sabrowski die Sommerfest-Gäste, zu denen an diesem Nachmittag auch die Angehör-



Die Senioren in der Tagespflege Bissendorf schwingen fröhlich die Trommelstöcke, dirigiert von Leiterin Sabine Voigtländer (rechts).

Foto: A. Wiese

rigen gehörten, mit seinem Akkordeon. Anschließend sorgte das Betreuerteam dann noch mit Gi-

tarren- und Ukulele-Klängen für Stimmung. Dazu gab es Kaffee und Kuchen, aber auch Deftiges

vom Büfett, das die Mitarbeiter der Tagespflege selbst hergerichtet hatten. Wer jetzt neugierig geworden ist, was in der Tagespflege „Zur Eiche“ in Bissendorf noch so auf dem Programm steht, kann sich gerne mit Sabine Voigtländer oder Geschäftsführer Sven Steudte in Verbindung setzen. Denn es sind noch Plätze frei. Die Tagespflege kann ganz individuell an ein, zwei, drei, vier oder fünf Tagen in der Woche besucht werden. Über Konditionen und Kassenleistungen informieren Voigtländer und Steudte gerne unter Telefon (0 51 30) 97 56 00.

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80  
E-Mail:  
service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de

# Workshops, Specials und neue Kurse

Körper und Geist im Einklang: Tag der offenen Tür im „Flow Wedemark“

Elze. Das im Juni neu eröffnete Studio „Flow Wedemark“ lädt für Sonntag, 3. September, alle Interessierten ein, die Räume, das Team und das Kursangebot kennen zu lernen. Das Studio ist Zentrum für alle Yoga Interessierten, sowie für Kurse rund um Schwangerschaft, Geburt und auch Eltern-Kind-Kurse. Weiterhin werden im Flow Rücken- und Faszientraining als Präventionskur-

se angeboten. So bietet das Studio eine Vielzahl von Möglichkeiten, Körper und Geist in Einklang zu bringen. Es werden nicht nur bestehende Angebote, sondern auch bevorstehende Workshops, Specials und neue Kurse vorgestellt. Die Partnerinnen des Flow Wedemark, die Ihre Kurse in dem Studio anbieten, sind vor Ort um sich mit den Besuchern auszutauschen und Fra-

gen zu beantworten. Außerdem präsentieren ausgewählte, lokale Anbieterinnen handgefertigten Schmuck, Makramee-Deko, Erinnerungsalben sowie kunstvoll genähte Taschen, Etais und vieles mehr. Für die kleinen Gäste gibt es eine Farbspritzkiste und ein Makramee DIY, um ihre eigene Kreativität zu entfalten. Gründerin Sonja Brundert freut sich über die durch-

weg positive Resonanz und den tollen Start in Elze. „Ich wollte einen Ort der Entspannung und des Wohlbefindens schaffen – einladende, moderne Räume in denen Interessierte Ihre Kurse anbieten können. Das ist mir gut gelungen. Mein Yoga Angebot hat hier eine neue Heimat gefunden und meine Teilnehmer, die Partner und Veranstalter sind begeistert.“

**Sylvia Woker**  
Raumausstatter-Meisterin

- Individuelle Fenster-Dekorationen
- Sonnenschutz & Sichtschutz
- Beratung - Planung - Ausführung

05130 371032 info@sylviawoker.de

www.extra-verlag.de

KRH PATIENTENAKADEMIE

## Tag des offenen Adipositaszentrums

Lernen Sie das Adipositaszentrum im KRH Klinikum Nordstadt kennen

**am 02.09.2023 von 10 bis 15 Uhr**

- Sprechen Sie mit Ernährungsberaterinnen, Referent\*innen, Psychologin und der Adipositas Selbsthilfegruppe Nordstadt
- Machen Sie ihre persönliche Körperfettanalyse
- Operieren Sie selbst mit dem OP-Dummy

Podiumsdiskussion zum Thema

Therapie bei Adipositas – Operation oder Medikament

mit Prof. Mall (KRH) und Dr. Terkamp (MHH)

Auf dem Gelände des KRH Klinikum Nordstadt „Eingang Haus W“

KRH Klinikum Nordstadt  
Adipositaszentrum  
Haltenhoffstr. 41  
30167 Hannover  
nordstadt.krh.de

**KRH KLINIKUM NORDSTADT**

Unternehmen der Region Hannover

weitere Informationen finden Sie unter [www.krh.de/events](http://www.krh.de/events)

## Sommerfest

Resse. Löwenherz lädt alle großen und kleinen Leute zum Mitfeiern bei seinem diesjährigen Sommerfest ein. Das Sommerfest findet am Sonntag, 27. August, zwischen 15 und 18 Uhr auf dem Gelände der Kleinen Kindertagesstätte an der Engelbosteler Straße 12 in Resse statt. Willkommen sind alle Kinder, Eltern, Geschwister, Großeltern, ehemalige und neue Kinder der Kindertagesstätte, sowie alle, die Lust haben, die Kita zu besuchen. Einen Einblick in die Arbeit des Vereins können alle bei einer Vorstellung einiger Spiele „Der Kleinen Löwen“ aus dem täglichen Morgenkreis erhalten. Außerdem sind für alle Kinder lustige, altersgerechte Spiele und eine Schatzsuche im Sand vorbereitet. Wer möchte, kann sich in der Hüpfburg austoben. Für das leibliche Wohl ist für alle Gäste bestens gesorgt. Wer Bedarf an einem Krippenplatz für sein Kind hat und sich einen Platz sichern möchte, kann sich gerne bei „Den Kleinen Löwen“ unter Telefon (0 51 31) 90 96 86 oder (0 51 31) 47 96 63 melden. Da es sich bei dem Verein Löwenherz um einen unabhängigen und eigenständigen Träger handelt, können auch Kinder außerhalb der Gemeinde Wedemark aufgenommen werden.

## Digitales Bauamt

Mellendorf. Aufgrund von Wartungsarbeiten steht das digitale Bauamt am kommenden Wochenende, vom 26. August bis zum 27. August, möglicherweise nicht oder nur eingeschränkt zur Verfügung. Diese Wartungsarbeiten sind notwendig, um die Effizienz, Sicherheit und Zuverlässigkeit unserer digitalen Services noch weiter zu steigern. Während dieser Zeit kann es zu vorübergehenden Unterbrechungen oder Einschränkungen im Zugang zum digitalen Bauamt kommen. Die Arbeiten sind für Montag, 28. August, geplant und sollen im Laufe des Vormittags abgeschlossen sein. Nach Abschluss der Wartungsarbeiten wird das digitale Bauamt wieder uneingeschränkt zur Verfügung stehen und alle gewohnten Funktionen werden wieder nutzbar sein.

## Singles treffen sich

Bissendorf. Die Singles der Wedemark treffen sich am Sonnabend, 2. September, um 15 Uhr zu ihrem monatlichen Treffen im Bürgerhaus in Bissendorf. Bei Kaffee und Kuchen werden gemeinsame Ausflüge, Stadttouren, Fahrradtouren und vieles mehr abgesprochen.

## Steuerberatung

– Existenzgründungsberatung – Lohn- und Umsatzsteuerbuchhaltung  
– Optimierung der Steuerbelastung – Regelmäßige Beratung  
Wir brauchen Ihre Unterstützung!  
**STEUERFACHANGESTELLTE (m/w/d)**  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf, um einen unverbindlichen Gesprächstermin zu vereinbaren. Zunächst werden keine Bewerbungsunterlagen benötigt.  
– Optimierung  
– steuergestaltende Beratung – Internationales Steuerrecht

**Dipl.-Kfm. Carsten Kuhn**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Von-Alten-Straße 20 A  
Telefon 05139 / 97 11 26

30938 Burgwedel  
E-Mail: info@kuhn-steuerberater.de

## Dem Einbrecher keine Chance

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!

**Zuhause sicher**  
Eine Initiative Ihrer Polizei

**KNOKE**  
Bau- und Möbeltischlerei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
(05130) 87 38  
e-mail: tischlerei-knoke@t-online.de

## DEPPING

### CONTAINERSERVICE

## Zuverlässiger Service, der sich auszahlt!

Wedemark, Lindwedel und Großburgwedel (4–40 cbm)

Telefon: 0 51 30 – 80 80 · Telefax: 0 51 30 – 73 16

30900 Wedemark · Auf der Haube 3

## Möbeltischlerei August Rehse

Seit über 120 Jahren sind wir Ihr kompetenter u. freundlicher Fachbetrieb wenn es um Möbel geht.

- Möbelaufarbeitung - Möbellackierungen
- Möbelneubau - Möbelumbauten
- Polster und Bezugsarbeiten

Johannisgraben 15  
30900 Wedemark  
Tel: (05130) 8660

## Flow WEDEMARK

## TAG DER OFFENEN TÜR

03.09.2023  
11-16 UHR

- KURS-INFORMATIONEN
- STUDIO ERKUNDEN
- MARKT DER SCHÖNEN DINGE
- UND VIELES MEHR...

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL UND KINDER-UNTERHALTUNG IST GESORGT

NEUE WIESEN 1, WEDEMARK/ELZE

**WWW.FLOW-WEDEMARK.DE**

STUDIO FÜR YOGA, SCHWANGERSCHAFT, PRÄVENTIONSKURSE UND MEHR!

## Knop's

Alte Zollstraße 5, Wedemark - Abbensen  
Tel. (05072) 484  
[www.zurpost-knop.de](http://www.zurpost-knop.de)  
Hochzeitsfeiern, Events  
Frühstück, Biergarten, Zimmer

## der Spezialist für Ihre Familienfeiern

neue Frühstückstermine  
27.08 / 01.10 / 15.10 / 5.11

Denken Sie rechtzeitig an die Reservierung ihrer Familienfeier

wir nehmen auch schon  
Reservierungen für die Weihnachtstage entgegen

Infos auf unserer Homepage

unsere Küche hat geöffnet:  
Samstag und Sonntag von 11.30 bis 13.30 Uhr  
Mittwoch bis Sonntag von 17.30 bis 21.00 Uhr

Reservierungen auch über Instagram möglich

## SKOMAT Photovoltaik

Wir installieren Photovoltaikanlagen!

skomat.de  
kontakt@skomat.de  
0511-2348382



## Voller Hingabe für Schwächste

Die Gemeinde Wedemark trauert um Heiner Peterburs

**Wedemark (wal).** Die Gemeinde Wedemark trauert um Heiner Peterburs. Dieser hinterlässt eine beeindruckende Lebensgeschichte, die vom unermüdlchen Einsatz für das Allgemeinwohl geprägt war.

„Mit schwerem Herzen nehmen wir Abschied von Heiner Peterburs, einem engagierten Bürger und bemerkenswerten Gemeindevertreter, der uns am 13. August verlassen hat. Im wahrsten Sinne des Wortes plötzlich und unerwartet“, sagt Bürgermeister Helge Zychlinski (SPD). Peterburs, dessen eigentlichen Vornamen Heinz kaum jemanden kannte, war ein besonderer Mensch. „Sein Erbe zeugt von einem Leben voller Einsatz für das Wohl unserer Gemeinschaft.“ Zychlinski drückt im Namen der gesamten Gemeinde seine tiefe Trauer aus und würdigt Heiner Peterburs als eine außergewöhnliche Persönlichkeit, die mit ihrer Hingabe und ihrem Engagement die Wedemärker Gesellschaft maßgeblich geformt hat.

In der Politik war Heiner Peterburs jahrzehntlang ein Motor des sozialen Miteinanders. Er war Mitglied des Ortsrates Helendorf, lange Zeit auch als stellvertretender Ortsbürgermeister. Dem Gemeinderat gehörte Peterburs 25 Jahre lang bis 2016 an, ab 2011 als Ratsvorsitzender. „Auch sein Wirken im Ausschuss für Familie, Senioren, Soziales war wegweisend, insbesondere bei der Etablierung integrativer Kindergartengruppen“, erzählt Bürgermeister Zychlinski. „Die Schaffung der I-Gruppen ist im Wesentlichen ihm zu verdanken.“

In Anerkennung seiner außergewöhnlichen Verdienste um



In vielerlei Bereichen engagiert: der verstorbene Heiner Petersburs.  
Foto: HAZ/NP-Archiv/Ursula Kallenbach

das Allgemeinwohl verlieh Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier Heiner Peterburs das Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland. „Sein langjähriges Engagement im sozialen Bereich und sein unermüdlicher Einsatz verdienen höchste Anerkennung“, resümiert der Bürgermeister.

Heiner Peterburs arbeitete bis 2000 als Sozialarbeiter und Diplompädagoge, insbesondere als Leiter der Jugend- und Drogenberatungsstelle Drobbs in Hannover. Von 2000 bis zu seinem Ruhestand 2010 leitete er die gemeinnützige GmbH Step, die aus der Drobbs hervorgegangen war. Unter seiner Leitung entwickelte sich diese Organisation zu einem bundesweit bedeutenden Träger der Suchthilfe.

Auch in der Arbeit für Menschen mit Behinderung hinterlässt Peterburs ein bleibendes Er-

be. Als Vorsitzender der Lebenshilfe Wedemark setzte er sich unermüdlich für die Belange von Menschen mit Behinderungen ein. Helge Zychlinski sagt, dass „Heiner Peterburs Hingabe für die Schwächsten in unserer Gesellschaft beeindruckend war und seine Vision von einer inklusiven Gemeinschaft manifestierte“. Peterburs erhielt 1984 das Ehrenzeichen des Paritätischen, gefolgt von weiteren Auszeichnungen wie der Plakette für Verdienste um die Landeshauptstadt Hannover und der Ehrennadel der Gemeinde Wedemark 2011.

Die Gemeinde Wedemark trauert um Heiner Peterburs, der mit seiner Liebe zur Gemeinschaft und unermüdlichen Einsatz in den Herzen der Menschen weiterleben wird. „Sein Vermächtnis wird uns stets an die Bedeutung von Engagement und Solidarität erinnern“, so der Bürgermeister.

### Sommermusiken

**Helstorf.** Die diesjährige Reihe der Sommermusiken im Norden des Neustädter Landes wird am kommenden Sonntag, 27. August, mit dem schon traditionellen Auftritt des Kammerchores Neustädter Land unter der Leitung von Jan Katzschke zu Ende gehen. Um 17 Uhr singt der Chor unter dem Ahorn hinter der Helstorfer Kirche Lieder des großen Romantikers Felix Mendelssohn Bartholdy.

### Männerzeit

**Bissendorf.** Am Montag, 28. August, um 18 Uhr kommen die Männer der Männerzeit zu ihrem monatlichen Treffen im Gemeindehaus der evangelischen Kirche Bissendorf Am Kummerberg 4 zusammen. Bei einer Stärkung wird geklönt und es werden gemeinsame Aktivitäten geplant. Neue Männer, die sich informieren und vorbeischauchen möchten, sind herzlich willkommen.

### Kinder-Kram

**Helstorf (ok).** Unter dem Motto „Kinder-Kram“ lädt die Kita Helstorf, An der Heidbraake 4, für Sonnabend, 26. August, zwischen 10 und 14 Uhr zum Flohmarkt bei Kaffee und Kuchen ein. Die Standlänge beträgt maximal drei Meter. Standgebühr ist eine 10-Euro-Kuchenspende, für Kita-Fördervereinsmitglieder fünf Euro. Anmeldung bitte an foerdereinkita-helstorf@gmx.de.

## Krimi-Lesung am Bücherschrank

Bissendorf: „Spargel-Geheimnis im Allertal“

**Bissendorf.** Es war im vergangenen Jahr ein Lese-Highlight, an das sich Bettina Reimann und ihr Lese-partner Andreas Henning gern erinnern: Am Bücherschrank von LesArt in Bissendorf, Tattenhagen-Platz, wird nach dem Erstlingskrimi Aller-Wolf nun auch Reimanns zweiter heimischer Kriminalfall präsentiert. Am Freitag, 1. September, um 16 Uhr gibt es spannende Ausschnitte aus dem „Spargel-Geheimnis im Allertal“ und nach der szenischen Kurzlesung, die eine gute halbe Stunde dauert, ist viel Zeit für Fragen und Gespräche. Natürlich signiert die Autorin gern ihre Bücher, vor Ort werden ebenfalls Exemplare zu erwerben sein. Auch für die Verköstigung der Gäste ist gesorgt. Wenige Wochen nach dem Erscheinungstermin zieht Bettina Reimann eine erste Bilanz zur Resonanz auf das zweite Buch: „Ich bin begeistert, wie viele Wedemärkerinnen und Wedemärker mich



Ein eingespieltes Lese-Team: Bettina Reimann und Andreas Henning.

ansprechen und den Krimi bereits gelesen haben. Und ich bin froh, dass dieser Fall genauso gut ankommt wie der erste.“ In der Heimat zu lesen sei doch am schönsten: Die Premiere fand in Elze statt, wo Reimann lebt und wo die

mütterliche Hälfte der Familie herkommt, die zweite Lesung folgt in Bissendorf, der Heimat ihrer Familie väterlicherseits. „LesArt ist eine tolle Gruppe und der Bücherschrank mit seinen Aktionen etwas Besonderes“, so Reimann.

seit 1945

# Möbel HESSE

**WMF BESTECKSET PALMA**  
30-tlg., für 6 Personen, Cromargan® Edelstahl rostfrei 18/10, spülmaschinenfest, best. aus je 6 Messern, Gabeln, Löffeln, Kaffeelöffeln und Kuchengabeln. 93225017.

Besteckset UVP 199,99  
**70,19**  
Aktionspreis

**WMF BESTECKSET PHILADELPHIA**  
60-tlg., für 12 Personen, Cromargan® Edelstahl rostfrei 18/10, spülmaschinenfest, best. aus je 12 Messern, Gabeln, Löffeln, Kaffeelöffeln und Kuchengabeln. 93220102.

Besteckset UVP 229,-  
**99,99**  
Aktionspreis

**WMF BESTECKSET BOSTON**  
60-tlg., für 12 Personen, Cromargan® Edelstahl rostfrei 18/10, spülmaschinenfest, best. aus je 12 Messern, Gabeln, Löffeln, Kaffeelöffeln, Kuchengabeln. 93220101.

Besteckset UVP 289,-  
**99,99**  
Aktionspreis

WMF

# AKTIONEN SALE

BIS ZU

# 50%

**WMF KOCHTOPFSET BRILLIANT**  
5-tlg., best. aus 3x Fleischtopf Ø ca. 16 cm/2 l, Ø ca. 20 cm/3,7 l und Ø ca. 24 cm/6,5 l, Bratentopf Ø ca. 20 cm/3 l und Stielkasserolle Ø ca. 16 cm, spülmaschinengeeignet, für alle Herdarten. 93220103.

Kochtopfset UVP 299,-  
**149,90**  
Aktionspreis

**WMF KOCHTOPFSET DIADEM PLUS**  
10-tlg., best. aus Schere, Schneidebrett, 2x Messer, 2x Bratpfanne Ø ca. 18 und 28 cm, Stielkasserolle Ø ca. 16 cm/1,5 l, 3x Fleischtopf Ø ca. 16 cm/2 l, Ø ca. 20 cm/3,7 l, Ø ca. 24 cm/6,5 l, spülmaschinengeeignet, für alle Herdarten. 93220100.

Kochtopfset UVP 549,-  
**199,90**  
Aktionspreis

**WMF KOCHTOPFSET FUNCTION 4**  
5-tlg. best. aus Stielkasserolle Ø ca. 16 cm, 3x Fleischtopf Ø ca. 16, 20 und 24 cm und Bratentopf Ø ca. 20 cm, hitzebeständig bis ca. 250 °C, backofengeeignet bis max. 180 °C, spülmaschinengeeignet, für alle Herdarten. 93220095.

Kochtopfset UVP 579,-  
**399,90**  
Aktionspreis

Gültig bis 16.9.2023. Alles Abholpreise ohne Deko. Zwischenverkauf vorbehalten. Alles solange der Vorrat reicht. Alle Maße sind ca.-Maße. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3  
30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Tel. 0511 27978-0 • info@moebel-hesse.de • Mo. bis Sa. 10–19 Uhr  
www.moebel-hesse.de





# HERBST- UND WEINFEST

SONNABEND, 2. SEPTEMBER, AB 17 UHR AUF DEM HEMMENHOF IN MELLENDORF



Das Herbst- und Weinfest im Hemmenhof ist Anziehungspunkt für viele Besucher aus Mellendorf und Umgebung.

Fotos: A. Wiese

## Gute Musik und edle Tropfen

Bürger- und Verschönerungsverein organisiert Weinfest in Eigenregie

Mellendorf (awi). Zwei Wochen früher als im letzten Jahr lädt der Bürger- und Verschönerungsverein Mellendorf diesmal zu seinem traditionellen Herbst- und Weinfest im stilvollen Ambiente des Hemmenhofs in Mellendorf ein.

Am Sonnabend, 2. September, ab 17 Uhr geht es los – in diesem Jahr hoffentlich ohne Regen. Aber nicht mal davon haben sich die Mellendorfer im letzten Jahr ihr Weinfest verderben lassen. Allerdings lässt es sich im Trocknen bei Sonnenschein natürlich noch viel besser feiern, findet auch Ortsbürgermeisterin Jessica Borgas. Sie ist auch diesmal wieder in vielen Funktionen mit von der Partie. Als Ortsbürgermeisterin freut sie sich natürlich über die Bereicherung für den Ort Mellendorf.

Als Vorstandsmitglied des veranstaltenden Bürger- und Verschönerungsvereins ist sie eng in die Organisation des Festes eingebunden, das der Verein komplett „self made“ mit Unterstützung von Privatinitiativen und dem Schützenverein auf die Beine stellt. Und als

Mitglied der „Familientruppe Borgas“ wird sie auch diesmal auf dem Bierwagen stehen und fleißig auschenken. Dass das Feiern dabei nicht zu kurz kommt, versteht sich von selbst.

Los geht es um 17 Uhr, und zwar gleich ganz stimmungswaltig mit dem Shantychor Isernhagen. Der war im vergangenen Jahr das erste Mal zu Gast und hat die Besucher trotz der widrigen Wetterumstände begeistert. Keine Frage, dass der Verschönerungsverein die Sänger im Seemannsoutfit mit ihren Stimmungsliedern erneut engagiert hat. Sie freuen sich auch schon sehr auf diesen Auftritt und das so toll mitgehende Wedemarker Publikum.

Aber im Mittelpunkt dieses schon durchaus herbstlich angehauchten Festes steht natürlich der Wein. Geliefert wird er erneut vom Getränkehändler Cord Göing aus Gailhof. Der hat sich im Vorfeld Gedanken um den Geschmack des Mellendorfer Publikums gemacht und sich für die passenden Sorten entschieden: einen trockenen Chardonnay, einen trockenen

weißen Burgunder, einen halbtrockenen Kerner, einen trockenen Portugieser Rosé und einen trockenen Dornfelder. Da dürfte auf jeden Fall für jeden Gaumen der richtige Tropfen am Weintresen dabei sein. Die Mitglieder vom Verschönerungsverein, die wieder selbst den Ausschank übernehmen, beraten die Besucher bei der Auswahl gerne.

Und weil Wein natürlich auch die passende Grundlage braucht, grillen die Mitglieder des Schützenvereins wieder Bratwürstchen, die Heidebäckerei Rehbock kredenzt ihr leckeres Laugengebäck und für die süßen Schleckermäulchen gibt es Crêpes von Tom aus Hannover. Michael Hemme rundet das Angebot mit Kartoffeln mit Kräuterquark ab. Und da nicht alle Wein trinken und auch an die Biertrinker und Autofahrer gedacht werden muss, wird Familie Borgas vom Getränkewagen herab wieder Bier und alkoholfreie Softdrinks verkaufen.

Die musikalische Verkostung übernimmt nach dem Opener Shantychor Isernhagen dann die Live-Band Gerhard mit D, vielen

noch als Tom-Baileys-Band ein Begriff, die schon vor vielen Jahren auf dem Herbst- und Weinfest im Hemmenhof für Stimmung gesorgt hat. Den Anhänger als Bühne stellt Spediteur Georg Ebeling dem Verein auf den Hemmenhof.

Stimmung ist ein gutes Stichwort, denn neben gutem Wein, Essen, Trinken, Musik und netten Leuten trägt vor allem die passende Dekoration ganz entscheidend zur Stimmung bei. Und für die sorgt traditionell und ehrenamtlich Familie Schmidt, die auch das Gelände auf dem Hemmenhof für die Veranstaltung zur Verfügung stellt. Kürbisse und Maispflanzen, Getreide und saisonale Blumen wie Heide und Chrysanthemen sorgen für herbstliches Feeling auf den Tischen, vor der Bühne und überall auf dem Hemmenhof.

Beim Bürger- und Verschönerungsverein unter der Regie des kommissarischen Vorsitzenden Emil Weigand laufen die Vorbereitungen für das Herbstevent in Mellendorf jedenfalls auf Hochtouren. Neben Tagesfahrt, Radtouren und Verschönerungsaktionen für den Ort ist es für den Verein die wichtigste Veranstaltung des Jahres.



Der Shanty-Chor Isernhagen unterhält die Besucher des Weinfestes ab 17 Uhr am 2. September mindestens eine Stunde lang.

**RehBock**  
natürlich genießen  
www.baekerei-rehbock.de

Unser traditionelles Laugengebäck ist perfekt als Snack oder Beilage zu vielen verschiedenen leckeren Weinsorten und kann in Natur oder mit herzhaften Dips genossen werden.

Von Montags bis Samstag und filialabhängig auch Sonntags für sie geöffnet.  
Scherenbostlerstr. 130 | Burgweg 4 | Mellendorfer Kirchweg 14

Viel Vergnügen beim Herbst- und Weinfest wünscht

**Ina C.**

- mobile Hundetrainerin
- Hundetagesstätte
- Hundepension

Masurenweg 62 · 30900 Wedemark · Mobil 0152-53767969  
inac.mobilehundetrainerin@gmail.com

Viel Vergnügen wünscht euch ...

**Italienisches Eiscafé**

**Dal'An**

Rebecca Schamber, MdB  
Vorsitzende SPD Wedemark

**SPD**

**WIR WÜNSCHEN EIN SCHÖNES**

Jean Schramke  
Vorsitzender SPD Mellendorf

**Herbst- und Weinfest**

**Mellendorfer Herbst- und Weinfest am 2. September '23**

Zu schön, um nicht dabei zu sein.  
Wir freuen uns auf Sie!

Auf dem Hemmenhof  
Wedemarkstraße 79

**CDU**  
Mellendorf / Gailhof

Gutes Gelingen und viel Spaß wünscht euch

**Erlebnispark BORGAS**

Brelinger Str. 11 • Mellendorf  
www.borgas-oase.de

**Wir wünschen allen Teilnehmern eine schöne Veranstaltung!**

Cord-Henning Göing  
**GETRÄNKEHANDEL**  
Haselhecke 8  
30900 Wedemark - Gailhof  
☎ 05130/3301 • Fax 05130/36656

Ihr Getränkepartner zu allen Anlässen

**WIR LIEFERN DIE GETRÄNKE.**



BERG&TAL

OUTDOOR OUTLET

ENDSPURT FÜR

UNSEREN SSV!

UNSER TEAM

SUCHT VERSTÄRKUNG,

FESTANSTELLUNG

MÖGLICH.

50%

AUF FAST ALLES\*

\*Nicht einlösbar auf Gutscheine, nur gültig mit Kundenkarte, keine Barauszahlung möglich. Ausgenommen sind gelb ausgezeichnete Artikel.

**Outdoor Outlet BERG & TAL,** Opelstraße 36 – 40 (EKZ Altwarmbüchen),  
30916 Isernhagen, Gewerbegebiet Altwarmbüchen, 0511 / 26143793  
**Öffnungszeiten:** Montag – Samstag von 10 – 18 Uhr

AUCH IN DER REGION!

Sie wohnen außerhalb Hannovers und möchten Ihre Immobilie verkaufen?  
Sie überlegen, was diese wohl wert sei und / oder haben weitere Fragen?

Ob Wohnung, Ein- oder Mehrfamilienhaus, Bauernhof, Villa, Grundstück,  
Gewerbeinheit. Von „einfach“ bis Luxus, von klein bis groß, vermietet, selbst  
bewohnt oder leerstehend.

Wir bieten Ihnen unseren erfolgreichen und fachkundigen Rund-um-Service.



**Maïke Grebenstein**  
Immobilienmaklerin

**Jetzt informieren:**  
**0511 - 300 30 700**

Theaterstraße 2  
30159 Hannover  
makler@hug.immo  
www.hug.immo

**Capital**  
MAKLER-KONZEPT  
Top-Makler Hannover  
★★★★★  
Preisniveau für  
HAUS & GRUNDEIGENTUM  
Service



**HAUS & GRUNDEIGENTUM**  
Service

# Zum Erhalt der Streuobstwiesen

## IKEA Großburgwedel spendet 1.058 Euro an den NABU Wedemark

**Wedemark/Burgwedel.** Ursula und Detlef Schwertmann vom NABU Wedemark haben jetzt einen Spendenscheck von Dietmar Weitze, Einrichtungshaushelfer IKEA Großburgwedel, überreicht. Mit der Geldspende in Höhe von 1.058 Euro wird das Projekt „Alte Obstsortenbäume neu pflanzen“ weiter unterstützt. Das Geld ist im Rahmen der diesjährigen Midsommar-Spendenaktion von IKEA zusammengekommen. „Am 24. Juni wurde jede an der Kasse registrierte IKEA Family Karte gezählt“, berichtet Einrichtungshaushelfer Dietmar Weitze. Für jede gescannte Karte spendet IKEA Großburgwedel einen Euro an den NABU. „Die Spende von IKEA setzen wir für neue Obstbäume sowie für

Materialien zur Instandhaltung der Streuobstwiese ein, wie etwa für Baum-Manschetten“, so die Vorsitzende Ursula Schwertmann vom NABU Wedemark. Die Streuobstwiesen des NABU befinden sich in Mellendorf und Elze. Mit ihrem Blütenbestand und dem Nahrungsangebot im Unterwuchs leisten Streuobstwiesen einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Artenvielfalt.

**Engagieren sich für die Natur: Dietmar Weitze, Einrichtungshaushelfer IKEA Großburgwedel (von links), Detlef Schwertmann, Kassenwart NABU Wedemark, Ursula Schwertmann, Vorsitzende NABU Wedemark und Ingrid Wilhelms, Pressesprecherin NABU Wedemark.**

# Felgendiebstahl verhindert

## Täter auf frischer Tat am Zaun des Geländes der Firma Zenda erlappt

**Meitze (kra).** Die Serie von Felgendiebstählen in der Wedemark bleibt ungebrochen. Diesmal haben die Täter am frühen Freitagmorgen, 18. August, bei der Firma Zenda am Bremer Weg in Meitze allerdings den Kürzeren gezogen. Ein aufmerksamer Mitarbeiter konnte den Diebstahl verhindern. Denn bereits zehn Tage zuvor hatten Unbekannte von dem Firmengelände 21 teure Alufelgen entwendet. Entsprechend vorsichtig war man in dem Unternehmen geworden. Gegen 5.45 Uhr war ein Mitarbeiter, der etwas früher zum Schichtwechsel erschienen war,

das Außengelände abgegangen. Genau an der Stelle des Zaunes, die beim vorigen Mal aufgeschraubt worden war, entdeckte er zwei dort hockende Personen. Als der Mitarbeiter die mutmaßlichen Diebe anschrie, verließen diese fluchtartig das Gelände durch die Zaunöffnung. Sie hatten den noch nicht reparierten Zaun wieder aufgedrückt und sich bereits 14 Felgen zurechtgestellt. Auf der Flucht liefen sie über ein Feld auf die gegenüberliegende Straßenseite zur Firma Papenburg, wo in der Zufahrt ein blauer Lieferwagen der Marke Iveco mit ausländi-

schem Kennzeichen abgestellt war. Der Mitarbeiter konnte noch sehen, wie die Männer sich dort umzogen. Er selbst veranlasste, dass die Polizei gerufen wird, und verließ das Gelände durch das Haupttor. In der Zwischenzeit waren Täter und Fahrzeug verschwunden. Eine Sofortfahndung der Polizei blieb erfolglos. Der Mitarbeiter konnte die Täter beschreiben. Danach war einer der beiden etwa 1,75 bis 1,80 Meter groß und muskulös, hatte blonde kurze Haare und war mit einer kurzen Jeans und schwarzem Muskelshirt bekleidet. Sein Kom-

plize war mit etwa 1,90 Metern etwas größer, hatte einen dunklen Stoppelhaarschnitt, trug ebenfalls eine kurze Jeans und einen schwarzen Kapuzenpullover. Zeugen, die Hinweise auf die Täter geben können, werden gebeten, sich beim Polizeikommissariat Mellendorf unter Telefon (05130) 97 70 zu melden. In den vergangenen Jahren hatte es bereits mehrfach Diebstähle von teils teuren Alufelgen von dem Gelände des Unternehmens gegeben. Die Firma hatte daraufhin angekündigt, die Sicherheitsmaßnahmen deutlich zu verbessern.



Restaurant

**Zum Eichenkrug**

Kaltenweider Str. 38,  
30900 Wedemark-Mellendorf  
Tel. 05130-4445

Traditionelle Gastlichkeit

Für ein Mittag- oder Abendessen  
a la carte;  
Für Feiern von 10 bis 50 Personen  
mit einem Menü oder Büffet...

Wir stehen Ihnen gern zur Verfügung.  
Familie Gutknecht-Wolf  
Alle Informationen auf:  
**www.Eichenkrug-Wedemark.de**

**Öffnungszeiten im Restaurant:**  
Außer an Feiertagen und für Feierlichkeiten ab 30 Personen:  
Mo. + Di. + Mi. Ruhetag, Do. + Fr. ab 17 Uhr, Sa. + So. 12 – 14 Uhr und ab 17 Uhr

Anzeigen-Sonderveröffentlichung vom 26. August 2023



Mellendorf

Zentral und kundenfreundlich



# Aufopferungsvoll verteidigt

## Bezirkspokal: Mellendorfer TV scheitert im Pokal an TSV KK

**Mellendorf.** Nur zwei Tage nach der knappen 1:2-Punktspielniederlage bei der TSV Godshorn mussten die Mellendorfer Spieler im Bezirkspokal gegen den TSV Krähenwinkel/Kaltenweide antreten. Der favorisierte Gast aus der Landesliga gewann in Mellendorf mit 2:0. Die Hausherren gestalteten das Spiel bis weit in die zweite Halbzeit hinein offen und kamen ihrerseits bei Kontern zu einzelnen Chancen. Die „Krähen“ hatten erwartungsgemäß mehr vom Spiel und auch die größere Anzahl an Abschlussmöglichkeiten. Es dauerte aber bis zur 67. Minute, bis der erste Treffer fiel. Bis dahin verteidigte der MTV aufopferungsvoll. Der zweite Treffer entschied das Spiel endgültig zugunsten der Gäste. Für den MTV spielten: Dreher, Bödeker, Lüder (58. Müller), Grünke, Krampe, Puls, Grotzki (70. Fahrmeir), Anyanwu (68. Grün), Wittmund (82. Langenberger), Bartholomäus, Gottschalk. Am kommenden Sonntag, 27. August, empfängt der MTV um 15 Uhr in Mellendorf die SG v. 1874 Hannover.

Die größte Chance in Godshorn zum Ausgleich: Der Kopfball von Luis Grün geht knapp über das Tor.

Foto: M. Puls

**Dirk Pluschke**  
Elektromeister

Mellendorf • Wedemarkstr. 32  
Tel. (05130) 58 69 10  
oder (0172) 5 44 03 11  
Mail: elektropluschke@htp-tel.de

- Fachbetrieb für seniore- und behindertengerechte Elektrotechnik
- Beratung, Planung und Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten
- Verkauf von Elektro-Haushaltsgeräten



GGT DEUTSCHE  
GESELLSCHAFT FÜR  
GERONTOTECHNIK

Ladenöffnungszeiten  
nach telefonischer  
Absprache!



Seit über 100 Jahren – Fachbetrieb der Wedemark

**NIGGEMEIER**

Sanitär – Heizung – Solar

Bad Neu- und Umgestaltung • Seniorenbäder  
Öl- und Gasheizungen • Klempnerei • Solaranlagen

30900 Wedemark-Mellendorf • Kaltenweider Str. 19  
Telefon (05130) 33 50 • Fax (05130) 33 23



# Joy Toor begeistert

31. August: Spektakel auf dem Bissendorfer Landmarkt

Bissendorf. Ein außergewöhnliches Kleinkunst-Erlebnis erwartet die Besucher des Landmarkts in Bissendorf. Am Donnerstag, 31. August, bietet der Landmarkt ein spektakuläres Programm mit der Künstlerin Joy Toor, die an diesem Tag als „Giselle la Pearl“ auftritt.

Joy Toor entführt das Publikum ab 15.30 Uhr und noch einmal um 17 Uhr in eine Welt voller Überraschungen. In der Rolle der Urlauberin Giselle, die sich endlich in ihrem lang ersehnten Traumurlaub befindet, verspricht die Künstlerin eine spaßige Darbietung. Doch wie das Leben manchmal spielt, entwickelt sich der vermeintlich entspannte Strandtag ganz anders als geplant. Das Kleinkunstprogramm mit insgesamt sieben Veranstaltungen hat das Ziel, den Markt zu beleben und ihn mehr in den Fokus der öffentlichen Wahrnehmung zu rücken. Mit Fördermitteln des Bundesministeriums



Joy Toor alias „Giselle la Pearl“ entführt das Publikum in eine Welt voller Überraschungen. Foto: D. Incoronato

für Stadtentwicklung und Bauwesen veranstaltet die Gemeinde Wedemark das Landmarkt Spektakel. Diese vielfältige Kleinkunst richtet sich nicht nur Einwohner der Wedemark, sondern soll auch Besucher aus der Umgebung anlocken. Der Eintritt ist frei.

## Winkler Steuerberatungsgesellschaft mbH

### Einkommensteuer 2022

Rufen Sie mich an.  
Ich helfe Ihnen gerne!

Tel. 05130-97 95 0/Fax -11  
info@winkler-wedemark.de

Zum 25-jährigen Jubiläum der Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt

Zeit der Chancen –  
Das Beste kommt jetzt!

Infowochen für Frauen rund um die Themen  
Ausbildung, Qualifizierung und Arbeit

Bundesagentur für Arbeit

## Von Chanson bis Pop

Elze/Bennemühlen (ok). Vom klassischen Chanson bis zum modernen Pop ist sicherlich für jeden etwas dabei. Die sechs Musiker von Querbeet, die eigentlich alles Instrumentalisten des Heeresmusikkorps Hannover sind, haben sich gefunden, um einfach mal etwas Anderes zu machen. Die Band spielt Stücke aus allen Bereichen der Unterhaltungsmusik – sowohl als Originalcover, aber auch eigene Interpretationen werden zu hören sein. Für das leibliche Wohl sorgt der Freundeskreis Pfarrscheune. Der Erlös der Veranstaltung ist für den Erhalt der Elzer Pfarrscheune bestimmt. Termin ist am Sonntag, 16. September, ab 19 Uhr in der Elzer Pfarrscheune.

präsentieren

2. BURGDORF OPEN AIR

**MICHAEL PATRICK KELLY**

**B-O-A-T-S TOUR 2023**

www.burgdorfopenair.de

**Sa. 9. Sept. 23**

**Schützenplatz Burgdorf**

**Beginn 20.00 Uhr • Einlass ab 18.00 Uhr**

**Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen**

Auf über 2.000 m²

**Gartenwelt**

by HESSE

seit 1945

**Möbel HESSE**

Jetzt viele reduzierte  
Loungemöbel  
sofort verfügbar

Große Auswahl an  
Mittelstockschirmen  
in unserer Ausstellung

**LOUNGEGRUPPE SERRA**  
Gestell Aluminium anthrazit, Absetzung Plantagenteakholz, inkl. Sitz- und Rückenkissen Canvas Heather anthrazit, Bezüge wetterfest.

Loungetisch, Ø/H ca. 60 x 36 cm. 05610028-00. Statt 389,- Aktionspreis **229,-**  
Loungetisch, Ø/H ca. 80 x 41 cm. 05610028-01. Statt 679,- Aktionspreis **339,-**  
Eckelement, B/H/T ca. 81 x 80 x 81 cm. 05610028-02. Statt 1.099,- Aktionspreis **679,-**  
Loungeessel, B/H/T ca. 76 x 80 x 81 cm. 05610028-03. Statt 1.599,- Aktionspreis **899,-**  
Lounge-sofa 2-sitzig, B/H/T ca. 147 x 80 x 81 cm. 05610028-04. Statt 2.199,- Aktionspreis **1.199,-**

Loungeessel  
statt 899,-  
**499,-**  
Aktionspreis

**HOCHLEHNSTUHL CERVO**  
Gestell Aluminium schwarz, Rückenlehne Rope Bespannung in 4 Farben, Sitzfläche Textilien schwarz. 05610025-00, 01, 02, 03.

Hochlehnstuhl  
statt 284,-  
je **159,-**  
Aktionspreis

Esstisch  
statt 1.499,-  
**999,-**  
Aktionspreis

Ausziehbar bis 240 cm

**ESSTISCH NALVO**  
Gestell Aluminium anthrazit, Tischplatte ausziehbar bis 240 cm, Platte Sicherheitsglas, UV-beständig, B/H/T ca. 180 x 76 x 100 cm. 05610027-00.

Gültig bis 2.9.2023. Alles Abholpreise ohne Deko. Zwischenverkauf vorbehalten. Alles solange der Vorrat reicht. Alle Maße sind ca.-Maße. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

**Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3**  
30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Tel. 0511 27978-0 • info@moebel-hesse.de • Mo. bis Sa. 10–19 Uhr

[www.moebel-hesse.de](http://www.moebel-hesse.de)



Cellulite, Falten, schlaffe Haut?



Dieses Arzneimittel hilft von innen!

Oft stehen wir Frauen vor einem scheinbar unlösbaren Problem: Wie werde ich die schlaffe Haut, die lästigen Dellen und Falten los? Diese unschönen Erscheinungen entstehen durch ein schwaches Bindegewebe, also von innen.

Wissenschaftlern ist es gelungen, ein Arzneimittel mit einem dualen Wirkstoffkomplex zu entwickeln (Revoten Tabletten, rezeptfrei, Apotheke), der von innen wirkt! Die zwei enthaltenen natürlichen Arzneistoffe dienen laut den Ergebnissen der Arzneiprüfungen und der Pharmakologie als Anregungs- sowie Heilmittel für die nachlassenden Stoffwechselvorgänge im Bindegewebe.

So können unschöne Anzeichen von Bindegewebsschwäche wie schlaffe Haut und Cellulite natürlich von innen bekämpft werden.

Für Ihre Apotheke:  
**Revoten Tabletten**  
(PZN 18405588)



www.revoten.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden  
REVOTEN. Wirkstoffe: Acidum silicicum Trit. D4, Calcium carbonicum Hahnemanni Trit. D4. Die Anwendungsgebiete entsprechen den homöopathischen Arzneimittelbildern. Dazu gehört: Bindegewebsschwäche. www.revoten.de  
• Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • Remitan GmbH, 82166 Gräfelfing

# Schmerzen bekämpfen – doppelt so schnell<sup>1</sup>

## Das geht mit flüssigem Ibuprofen in Kapselform



### Schneller schmerzfrei mit Spalt: flüssiges Ibuprofen in Kapselform

Seit über 88 Jahren vertraut Deutschland auf Spalt, wenn es um Schmerzen geht. Mit Spalt Forte hat die Expertenmarke eine Flüssigkapsel entwickelt, die mit flüssigem Ibuprofen einen deutlich schnelleren Wirkeintritt ermöglicht als herkömmliche Ibuprofen-Tabletten.

**Das Besondere:** 400 mg vollständig gelöstes Ibuprofen wurden in eine einen Millime-

ter dünne, weiche Hülle in einer innovativen Flüssigkapsel eingeschlossen. Im Gegensatz zur Tablettenform liegt der flüssige Wirkstoff Ibuprofen deutlich schneller frei verfügbar vor, denn er muss nicht erst im Dünndarm aufgelöst

- **Doppelt so schnelle Aufnahme des Wirkstoffs vom Körper<sup>1</sup>**
- **Bekämpft auch entzündlich bedingte Schmerzen**
- **Wirkt langanhaltend**
- **Rezeptfrei**

werden. So wird die maximale Konzentration von Ibuprofen im Blutplasma doppelt so schnell erreicht wie bei Ibuprofen in Tablettenform. Das Ergebnis: schneller schmerzfrei mit langanhaltendem Effekt.

### Fragen Sie gezielt nach Spalt Forte

Neben der extra schnellen Schmerzlinderung bekämpft Spalt Forte zusätzlich entzündlich- sowie schwellungsbedingte Schmerzen und Fieber. Zudem sind die kleinen Kapseln leicht einzunehmen und gut zu schlucken. Kein Wunder, dass Spalt Forte Flüssigkapseln in Deutschland so beliebt sind. Spalt – schaltet den Schmerz ab, schnell!

Für Ihre Apotheke:  
**Spalt Forte**  
(PZN 00793839)



www.spalt-online.de



„Es gibt viele Schmerzmittel mit Ibu, aber Spalt Forte wirkt am schnellsten bei mir.“  
(Norbert L.)



„Ich nehme immer dieses Präparat, wenn ich eine Schmerztablette benötige. Durch den Flüssigwirkstoff wirken sie schneller als andere Präparate. Und sie sind für mich gut verträglich.“  
(Sabine H.)

<sup>1</sup>PharmaSGP GmbH, Fachinformation des Arzneimittels „Spalt Forte“ beschreibt die doppelt so schnelle Aufnahme des Wirkstoffs Ibuprofen vom menschlichen Körper; Stand der Information: Januar 2022. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Namen geändert  
SPALT FORTE. Wirkstoff: Ibuprofen. Für Erwachsene zur kurzzeitigen symptomatischen Behandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen; Fieber. Spalt Forte soll nicht längere Zeit oder in höherer Dosierung ohne ärztlichen oder zahnärztlichen Rat eingenommen werden. Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! www.spalt-online.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

## Stellenmarkt

Die **INOTEC GmbH** baut innovative Maschinentechnik für Baustellen-Profis – z. B. Mischpumpen, Förderpumpen, Mischer, Airlessgeräte, Silotechnik, uvm. – und bietet deutschlandweit an 16 Standorten erstklassigen Service.



Für unseren Standort in **Hannover/Langenhagen** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen engagierten

## Service-Techniker (m/w/d) für Baumaschinen

Haben Sie eine abgeschlossene Ausbildung als Stuckateur, Maler, Schlosser, KFZ-Schlosser, Mechatroniker, Landmaschinenmechaniker, Elektriker/Betriebselektriker? Dann gehen Sie gleich auf unsere Homepage. Dort finden Sie unter „Karriere“ die detaillierte Stellenbeschreibung und Ihren persönlichen Ansprechpartner.

**Bewerbung in 60 Sek.: Senden Sie uns eine Videobewerbung!**

**Garantiert 500,00 Euro mehr als bisher verdienen!**

**INOTEC GmbH**  
Personalabteilung  
Daimlerstraße 9-11  
79761 Waldshut-Tiengen  
+49 7741 6805 615  
personal@inotec-gmbh.com  
www.inotec-gmbh.com



Ihre Partner in der Wedemark für Steuerfragen  
**MARTIN & RÜHMANN**  
Steuerberatungsgesellschaft Partnerschaftsgesellschaft mbB  
Zur Verstärkung unseres Teams am Kanzleistandort Wedemark suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
**Steuerfachangestellte (m/w/d)**  
**Finanzbuchhalter (m/w/d)**  
in Vollzeit, Teilzeit oder Minijob.  
Niederlassung Wedemark • Walsroder Straße 2 • 30900 Wedemark  
Telefon: (05130) 95 95-0 • wedemark@martin-ruehmann.de

23456301\_002623



### Zerspanungsmechaniker:in (m/w/d)

Zur Erweiterung unserer Produktion suchen wir ab sofort Unterstützung am Standort in der Wedemark, im CNC-Bereich. Ergreifen Sie Ihre Chance: Machen Sie den nächsten Schritt gemeinsam mit uns.

#### Ihre Aufgaben:

- Bedienung, Einrichtung und Überwachung moderner CNC-Drehmaschinen (EMCO und Gildemeister) inkl. Pflege nach Wartungsplan und Betriebsanleitung
- Voreinstellen, Rüsten und abarbeiten der Fertigungsaufträge nach Arbeitsplan und Zeichnung
- Werkzeugüberwachung und Programmkorrekturen

#### Ihr Profil:

- abgeschlossene Berufsausbildung als Zerspanungsmechaniker:in oder CNC-Dreher:in
- Kenntnisse der CNC-Steuerungen Siemens Sinumeric 840D und Heidenhain
- selbstständiges Programmieren wäre wünschenswert
- selbständige und kundenorientierte Arbeitsweise/Teamfähigkeit/Schichtbereitschaft

Weitere Informationen: www.lutz-jesco.com

#### Warum Lutz-Jesco?

6 Bausteine für eine sichere Zukunft: Arbeitsplatzsicherheit, Innovation, Flexibilität, Leistungen, Perspektiven, Nachhaltigkeit

Lutz-Jesco GmbH  
Personalabteilung | Jochen Schneider | Am Bostelberge 19 | D-30900 Wedemark  
bewerbung@lutz-jesco.com | www.lutz-jesco.com

#WeAreLutz

### Auslieferungsfahrer (m/w/d) in Vollzeit

**DEIN JOB, DEINE FAHRT, DEINE VERANTWORTUNG!**

Sei vielseitig und profitiere von extra Vorteilen!

Arbeite selbstständig und liefere verschiedene Medienprodukte an unsere Kunden aus. Sei dabei von montags bis samstags zwischen 01:30 Uhr und 8:00 Uhr auf deiner eigenen Tour unterwegs!



### DARAUF KANNST DU DICH FREUEN!

- Attraktive Vergütung
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Willkommensbonus
- Bewegung an der frischen Luft
- Persönliche Einarbeitung

Eigenverantwortliches Arbeiten ist deine Stärke, du besitzt einen PKW-Führerschein und bist neugierig geworden?

Dann bewirb dich unter **0511/518 2556** oder **jetzt.bewerben@lokalboten.de**

22398001\_002623

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:  
**www.jobsfuerniedersachsen.de**



### Werden Sie Teil unseres Teams

**Wir suchen**  
(m/w/d)

## Bürokraft für unser Sekretariat

Vollzeit und Teilzeit (30 Std.)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**BLUME-IMMOBILIEN, Lgh.**

**www.Blume-Immobilien.com**

Mail: **blume-immobilien@t-online.de**



23588401\_002623

23797301\_002623

23773801\_002623



Stellenmarkt

Wir suchen eine

Fachkraft

m/w/d

für den Verkaufsbereich

in Teil-/Vollzeit, geregelte

Arbeitszeiten, 5-Tage-Woche,

max. bis 18.00 Uhr geöffnet

weitere Infos auf Facebook

Bewerbungen bitte per e-Mail an:

info@borgas-oase.de

Erlebnispädagogik

BORGAS

Brelinger Str. 11 · 30900 Mellendorf

www.borgas-oase.de

Jelitto Jet-Seed®

Wir sind ein traditionsreiches und weltweit tätiges und bekanntes Produktions- und Handelsunternehmen im Saatgutbereich und suchen eine/n

Mitarbeiter/in (m/w/d)

in der Auftragsbearbeitung/

Rechnungsabteilung

Wir bieten:

Einen langfristigen, abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem motivierten Team, eine leistungsgerechte Bezahlung und ein außergewöhnliches naturorientiertes Umfeld. Wir stehen ein für die Grundwerte eines Familienunternehmens wie Vertrauen, Sicherheit und Zukunft.

Die Aufgaben:

Auftragsbearbeitung und Betreuung des Onlineshops, nationale und internationale Rechnungsstellung.

Wir erwarten:

Teamfähigkeit, sowie die Fähigkeit zum selbständigen und verantwortungsbewussten Arbeiten sowie Englischkenntnisse.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

JELITTO STAUBSAATEN GmbH

z.Hd. Herrn Bachter, Postf. 1264, 29695 Schwarmstedt, martin@jelitto.com

**Reinigungsmitarbeiter (m/w/d) gesucht!** Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Vollzeit zuverlässige Reinigungskräfte für die Gebäudereinigung, Haltestellenreinigung (mit Führerschein Kl. B, BE oder C) oder Unterhaltsreinigung und Reinigung der U- Bahnstationen in Hannover und Umgebung. Bei Interesse bitte anrufen unter ☎ 0511/399040 oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung an [bewerbung@protec-service.de](mailto:bewerbung@protec-service.de); [protec-service.de](mailto:protec-service.de)

**Pferdebetrieb** in Langenhagen/Kaltenweide sucht universell einsetzbaren Helfer für Hof, Stall und Weiden stundenweise nach Absprache. Tel. 0173 3776803

**Kfz-Werkstatthelfer** , wir suchen ab sofort einen Kfz-Werkstatthelfer (mwd). **Autohaus Többen GmbH, Schulenburg Landstr. 139A, Hannover, 0511-630067, info@toebben-autohaus.de**

**Das Schullandheim Heideheim sucht zu sofort oder später eine Hauswirtschafterin.** Im Heideheim werden ca. 60 Personen täglich versorgt.

**Hauswirtschafterin**

Eine abgeschlossene Ausbildung, Motivation, Flexibilität und Spass bei der Arbeit mit Kindern werden erwartet.

Die Arbeitszeit beträgt 30 Std. bei einer 5 Tagewoche von 9:00 - 15:00 Uhr.

Schullandheim Heideheim, Wietzeau 4, 30938 Burgwedel, Tel.: 0513060448, email:heideheim@t-online.de

**Reinigungskraft gesucht** Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine erfahrene u. zuverlässige Reinigungskraft. Wir bieten eine Mini-Job Stelle bei einer Arbeitszeit von ca. 3-mal wöchentlich von 8:30 - 12:00 Uhr. ☎ (0 51 30) 6 04 48

ANPACKENDE

KOLLEG\*INNEN FÜR

UNSERE PRODUKTION GESUCHT!

DEISTERWELLE

WELLPAPPENWERK GMBH

JETZT BEWERBEN ALS

MASCHINENBEDIENER\*IN (m/w/d)

ODER

PRODUKTIONSHelfER\*IN (m/w/d)

Für unseren Produktionsstandort

Wedemark-Wennebostel suchen wir

ab sofort zur Verstärkung unseres

Teams maschinenführende,

anpackende Kolleg\*innen (m/w/d)

für die Produktion unserer vielfältigen

Wellpappprodukte im Schichtsystem.

Deisterwelle

Wellpappenwerk GmbH

Gerberstr. 5 · 30916 Isernhagen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung

bevorzugt per E-Mail an: [bewerbung@deisterwelle.de](mailto:bewerbung@deisterwelle.de)

Infos unter [www.deisterwelle.de/stellenangebote](http://www.deisterwelle.de/stellenangebote)

Wir suchen zu sofort eine/n

MFA (m/w/d)

in Vollzeitbeschäftigung.

Über eine schriftliche Bewerbung würden wir uns sehr freuen!

Ihr Praxis-Team

Dr. Karin Bösler, Arndt Claußen, Irena Zunda

Mittelstraße 25 • 30900 Wedemark

Email: [drboesler.praxis@gmail.com](mailto:drboesler.praxis@gmail.com) • TEL: 01714581511

23620901\_002623

MFA o. Anwendungskraft zur Verstärkung unseres Teams in VZ/TZ gesucht HNO-Praxis CCL, Cornelius Naucke, Marktplatz 5 (1. OG), 30853 Langenhagen, ☎ hno-langenhagen@t-online.de

Mitarbeiter (m/w/d) in Teilzeit oder Auszubildende (m/w/d) für unsere Kinderarztpraxis in der Wedemark ☎ (01 70) 3 44 23 78

[www.drk-jobboerse.de](http://www.drk-jobboerse.de)

Büromitarbeiter (m/w/d) gesucht. A1 Gerüstbau, Langenhagen, ☎ (05 11) 8 44 84 44, [www.a1geruestbau.de](http://www.a1geruestbau.de)

Älteres Ehepaar su. 14-tägig privat Hilfe im Garten, ☎ (0 50 71) 84 75

Hilfe für Gartenarbeit gesucht, ☎ (05 11) 73 92 15

Bissendorf-Wietze, Gartenhilfe gesucht ☎ (01 73) 4 57 30 40

Immobilien

NURDA

Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

Ihr Bungalow

BARRIEREFREI WOHNEN

NURDA-BERATUNGSZENTRUM

Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel

☎ 05 139-996624 [nurdaha.us.de](http://nurdaha.us.de)

23755901\_002623

6 Zimmer | 100 m² | 189.900,- €

Festpreis Espirit 100, Rollläden, Sicherheitsfenster, Wärmepumpe, ☎ 0531/87 70 40

Westermann Massivhaus GmbH 38122 BS Steinberganger 2

[westermann-massivhaus.de](http://westermann-massivhaus.de)

Immobilienangebote

**Haus mit Garage gesucht.** Oldtimer-Liebhaber su. für sich u. seine Frau ein gepflegtes Haus in ruhiger Lage. Gern mit Kamin (kein Muss). Budget: 400.000,- bis 450.000,-. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Geschäftsführer...** eines mittelständ. Unternehmens su. für sich u. seine 4-köpfige Fam. ein stilvolles Haus mit hochwertiger Ausstattung in bevorzugter Lage. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Haus in Bissendorf ges.** Ehepaar erwartet Nachwuchs und su. daher ein gemütl., solides Haus mit 120 bis 160 m² Wfl. u. hübschem Garten in Bissendorf und Umgebung. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Exklusives EFH gesucht** Gut situiertes Münchner Ehepaar mit 2 Kindern su. ein repräsentatives Zuhause ab 180 m² mit luxuriöser Ausstattung in Toplage. KP: +/- 1,2 Mio. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Vertriebsleiter sucht...** für seine Familie ein sonniges EFH ab 4 Zim. mit guter Ausstattung u. schönem Garten. Zu sofort oder spätest. Herbst 2023. KP: Bis ca. 500.000,-. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Fachwerkhaus gesucht.** Familie mit 2 Kindern su. ein charman-tes Haus mit großem Garten zum Spielen in der Region Langenhagen, Wedemark oder Schwarmstedt. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Sparkassenwirtin sucht...** eine helle, gepflegte 2- bis 3-Zi.-ETW mit Balkon oder Terrasse (kein Muss) in stadtnaher Lage. Zu sofort. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Haus zum Renovieren ges.** Malermeister sucht ein gemütliches Haus (EFH od. DHH) in familienfreundl. Lage. KP: Bis ca. 350.000,-. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Single-Wohnung ges.** Junge Werbekauffrau su. kuschelige 1-bis 2-Zi.-ETW mit guter Anbindung an die öffentl. Verkehrsmittel. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Seniorengerecht gesucht** Pensionärspaar sucht nach dem Hausverkauf eine gemütl. 3-Zim.-ETW in ruhiger Lage. EG od. mit Lift. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Parkettlegermeister su.** für sich u. seine Familie ein helles Haus (EFH, DHH od. RH) mit mind. 110 m² Wfl. Auch zum Renov./San. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Große Wohnung ges.!** Akademiker-Ehepaar mit 3 Kindern su. eine helle, ausreichend gr. 4- bis 6-Zi.-ETW mit Balkon o. Terrasse. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Exklusive Wohnung gesu.** Geschäftsführer sucht Penthouse od. große ETW mit hochwertiger Ausstattung und Garage/Carport. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

Mietgesuche

**Notfallsanitäterin** alleinstehend, unbefr. Arbeitsverhältnis, keine Haustiere, nr., sucht 2-ZKB in Hannover od. Umland (+20km, Ost-Nord-West). Bis 750€ warm inkl.HK. email: [whgsu-che0511@gmail.com](mailto:whgsu-che0511@gmail.com)

DACHSER

Intelligent Logistics

MOVE THE WORLD.

MOVE YOUR FUTURE.

Wir suchen ab sofort in der Wedemark:

Lagermitarbeiter (m/w/d)

Warehouse – Food Logistics

**Ihre Aufgaben:**

- Tägliches Ein- und Auslagern von Paletten mittels Schubmaststaplern
- Verantwortlich für das Be- und Entladen von Lkw unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften
- Auftragsbezogene Kommissionierung sowie Verpacken, Etikettieren und Beschriften von Packstücken

**Ihre Qualifikationen:**

- Fundierte Berufserfahrung im Lager
- Abgeschlossene Berufsausbildung als Fachlagerist (m/w/d) oder Fachkraft (m/w/d) für Lagerlogistik wünschenswert
- Gute Deutschkenntnisse
- Interesse an Warenbewegung, Lagerorganisation sowie Transportabläufen

**Bewerben Sie sich jetzt**

Kommen Sie zu uns als Taktgeber der Weltwirtschaft: [dachser.de/karriere](http://dachser.de/karriere)

**DACHSER SE** • Logistikzentrum Hannover  
Tolghan Bagci • Kemptener Straße 9 • 30855 Langenhagen  
Tel.: +49 511 610854314 • [tolghan.bagci@dachser.com](mailto:tolghan.bagci@dachser.com)

Lutz Jesco

The Fluid Managers

Exportmitarbeiter (m/w/d)

Dosier- und Anlagentechnik

Zur Erweiterung unseres Vertriebs suchen wir ab sofort Unterstützung am Standort in der Wedemark, im Export Bereich. Ergreifen Sie Ihre Chance: Machen Sie den nächsten Schritt gemeinsam mit uns.

Ihre Aufgaben:

- Abwicklung von weltweiten Exportsendungen per Luft-, See- und Straßenverkehr unter Berücksichtigung von zoll- und außenwirtschaftlichen Vorschriften
- Erstellen aller relevanten Versand-, Zoll- und Ausfuhrdokumente, wie z. B. MRN, EUR-1 sowie Ursprungszeugnisse unter Berücksichtigung von Ursprungs- und Präferenzrecht
- Korrespondenz, Stammdatenpflege sowie administrative Aufgaben

Ihr Profil:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung mit fundierten Kenntnissen im Bereich Export
- Erfahrung bei der Erstellung von Versand-, Export- und Zolldokumenten
- Aktuelle Kenntnisse, Fachwissen im Zollrecht sowie Erfahrung im Bereich Compliance und Exportkontrolle

Weitere Informationen: [www.lutz-jesco.com](http://www.lutz-jesco.com)

Warum Lutz-Jesco?

6 Bausteine für eine sichere Zukunft:

Arbeitsplatzsicherheit, Innovation, Flexibilität, Leistungen, Perspektiven, Nachhaltigkeit

Lutz-Jesco GmbH

Personalabteilung | Jochen Schneider | Am Bostelberge 19 | D-30900 Wedemark

[bewerbung@lutz-jesco.com](mailto:bewerbung@lutz-jesco.com) | [www.lutz-jesco.com](http://www.lutz-jesco.com)

#WeAreLutz

ZVG

Zeitungs-Vertriebs-Gesellschaften

Wir suchen Sie

als Niederlassungsleitung

(m/w/d) in Vollzeit

Übernehmen Sie Führungs- und Kostenverantwortung für ein definiertes Zustellgebiet im Raum Hannover!

Sie verantworten hierbei sowohl fachlich als auch disziplinarisch die Einstellung, Entwicklung und Motivation Ihrer Zusteller/innen und Personaldisponent/innen.

Ihre Ideen sind bei uns gefragt!

Zusammen mit anderen Niederlassungsleitungen wirken Sie aktiv bei der Entwicklung neuer Strategien und Optimierungspotenziale mit und verantworten deren regionale Umsetzung.

Haben wir Sie neugierig gemacht?

Dann melden Sie sich gerne bei uns, dem Recruiting Team der Madsack Logistik Mitte unter 0511 5182555 oder bewerben Sie sich direkt:

Wir bieten Ihnen

- Flexible Arbeitszeiten
- Jährliche Prämienzahlung
- Unbefristeten Arbeitsvertrag
- Strukturierte Einarbeitung
- Einige Vergünstigungen, Firmenevents etc.

22602501\_002623



Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen, Grabpflege, Rollrasen, vertikalisieren und fräsen, Dachrinnenreinigung, kleine Arbeiten rund ums Haus.  
F. Kezer (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765  
18272602\_002623

**Fa. B. Schröder**  
Baumfällung + Entsorgung z. Festpr., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-Schnitt, Rasen-Rollrasen.  
☎ (0511) 74 14 45

**Fachbetrieb über 21 Jahre**  
**AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**  
10040201\_002623

**Dinc Gartenbau**  
✓ Zaunbau ✓ Terrassenbau  
✓ Teichbau ✓ Gartenplanung  
✓ Rollrasen ✓ Überdachungen  
✓ Heckenschnitt ✓ Terrassenreinigung  
✓ Baumpflege  
**Großburgwedel (01520) 1483627**  
10570301\_002623

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79  
8228701\_002623

**Gartenarbeiten aller Art vom Profi**  
☎ (0 51 30) 7 95 86

Dies & Das

**Haushaltsauflösung**  
Am 26.08.2023 von 10 bis 16 Uhr  
Isernhagen FB, Tilkenstr. 5

Möbel überw. massiv, Teppiche, Lampen, Geschirr, Gläser, Nähmaschinen, Sammelkassen (Goldrand), Gartengeräte, Werkzeug und vieles mehr

**Für Senioren bequemes Renovieren**  
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim.  
**Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511) 314441**

Automarkt

**A7 KFZ-ANKAUF STATION**  
**www.autoankauf-a7.de**  
Am Walde 10c · 30916 Isernhagen/OT AWB  
☎ 0511 / 646 600 34  
14635201\_002623

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**  
8359301\_002623

**Walter Locker GmbH**  
Inh. D. Grämer/M. Grämer  
**Autolackiererei · Unfallreparaturen**  
An der Autobahn 64 · 30851 Langenhagen  
Tel. 0511/63 78 04 · Fax 0511/37 16 45  
7728001\_002623

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich  
**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 - 12 18 40  
**0174 - 7 20 16 01**  
8479901\_002623

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!** ☎ 0800-1860000 (kostenlos)  
**www.ankaufwohnmobil.de**

**AUTO ANKAUF aller Art, Unfall, mit Mängel auch ohne TÜV.**  
Bernhardt GmbH ☎ 0511/3522227

**Corsa C 2001** An Bastler kein TÜV  
Schweißarbeiten erforderlich  
mot+getr.ok 750€ ☎ (0 51 39) 89 66 71

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, **www.wm-aw.de Fa.**  
**KFZ-Mechatroniker sucht einen PKW mit Mängeln** ☎ 01 57 87 98 31 35

**Kaufe Motorräder** ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Handwerker

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.**  
Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. **Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei.** ☎ (05 11) 6 47 90 83

**Für Senioren bequemes Renovieren.**  
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim.  
**Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511) 314441**  
**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 49 94 95

**www.aktasderpacktdas.de**  
**Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl.** ☎ 0511/5347369

**Dachdecker aus ihrer Region hat Kapazitäten frei.** Kostenlose Beratung vor Ort. 30 % Neukundenrabatt.  
Fa. Dach-Profi ☎ (0 15 21) 6 19 64 39

**Klinkerverlegung und Reparatur Firma Lada** ☎ 0152/58567936

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein**  
☎ (05 11) 63 09 71

**Pflasterarbeiten aller Art 0157-78713264**

**Dachdeckerarbeiten aller Art. Firma Meyer. 30%Rabatt** ☎ (0152) 3133 9573

**Gartenarbeit. aller Art incl. Entsorgung Ihr Gartenteam** ☎ 0176/37737518

**Baumfällung, Heckenschnitt Gartenpf. z. Festp.** ☎ 0163-7709224

**Umzüge m. Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47

**Fliesenleger** ☎ (01 60) 97 73 96 54

**Umzüge, Entr., Transp.** 0511/71657401

**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54

**Gartenpfl. z. Festpreis** ☎ 0172/1593860

Pflege & Betreuung

**Wir versorgen Sie liebevoll!**  
**Pflegedienst Schmetterling**  
Lgh. 0511 / 54 61 52 66  
Anmeldung zw. 12 u. 15 Uhr  
8097801\_002623

Bekanntschaften Ehwünsche

**68-Jährige sucht Freund**  
☎ (01 52) 03 11 52 48 (ab 18 Uhr)

Kaufgesuche

**Ephesus am Georgsplatz 3a** Aus alten Sachen Geld machen! Wir kaufen an: Zinn, Zahn und Bruchgold, Blei, Kristalle, Porzellan, Silber, Schmuck, Orientteppiche. Kostenlose und unverbindliche Wertermittlung! Bei Ankauf Bargeld sofort! Sofortberatung ☎ 01721843553

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
**Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis.** ☎ (01 52) 15 23 78 11  
**Suche Zinn, Bestecke, Tafelsilber, Taschenuhren, Armbanduhren, jegliche Art von Uhren, Münzen, alte Bronze, Messingartikel, Bilder, Gemälde, Porzellan u.v.m** ☎ 01 62-8 37 79 93

**Schmuckdesigner zahlt Höchstpreise** für Modeschmuck, Echtschmuck, Zahngold, Münzen, Granat, Gold, Silber, Granat, Bernstein, Uhren Alles anbieten auch defekt. **01 62-8 37 79 93**

**Soldatennachlässe, Ausweise, alte Orden, Urkunden, Fotos, Fotoalben und vieles mehr von 1800-1960 von Sammler gesucht** ☎ (0 51 30) 54 72

**Sammler zahlt Höchstpreise** für Militaria, Pelze, Schmuck, Gemälde, Musikinstrumente, Porzellan, Bestecke, Teppiche, Zinn ☎ (01 63) 4 53 63 49

**Suche jegliche Art an Musikinstrumente, Akkordeon, Ziehharmonika, Handharmonika, Blasinstrumente, Streichinstrumente, u.v.m** ☎ 01 62-8 37 79 93

**Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör.** Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw.  
☎ 01 75 - 7 77 44 99

**Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte** ☎ (0170) 3610367

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen** ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht.** ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Su. Uhren aller Art** ☎ (01 60) 5 31 92 58

**Su. Vorwerk-Staubsauger. (01521) 9397180**

Unterricht

**Erteile Engl.Franz.Dtsch** 0511/782428

Familienanzeigen

Wir haben am 18. August geheiratet!

*Melanie & Marc-Philipp Rodenberg*  
(geb. Otte)

Mit dem Ehepaar freuen sich die  
*Familien Liebich, Rodenberg, Otte und Baumgart*

23463501\_002623

*Du hast gesorgt, du hast geschafft, gar manchmal über deine Kraft.  
Du hast ein treues Herz besessen, nun schlafe wohl und unvergessen.*

**Angelika Krinke**  
geb. Schubert  
\* 23. Juni 1953 † 12. August 2023

Im Namen aller, die sie liebten:  
**Klaus Krinke**

Die Urmentrauerfeier findet am Donnerstag, 31. August 2023, um 13:00 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Grenzheide, Grenzheide 11, 30853 Langenhagen, statt.  
Anschließend Beisetzung

Betreuung: Bestattungsinstitut Graser, Stöckener Str. 37, 30419 Hannover, Tel.: 0511 – 97 90 97

23481701\_002623

D all' denen, die uns in den schweren Stunden so hilfreich zur Seite standen,  
A für die Worte des Trostes, gesprochen oder geschrieben, für eine stumme Umarmung, an Doris Mölle für die einfühlsame Begleitung, für die zahlreichen  
K Geldspenden an das Tierheim Hannover Langenhagen  
E

**Helga Bertram** † 23.07.2023 **Hans-Walter Simone und Bettina**

Gehrden, im August 2023

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

2376501\_002623

NACHRUUF

im Alter von 78 Jahren verstarb am 13. August 2023

**Herr Heinz Peterburs**

Der Verstorbene gehörte von 1991 bis 2016 dem Rat der Gemeinde Wedemark an. In dieser Zeit hat Herr Peterburs insbesondere im Ausschuss für Soziales mitgewirkt, in dem er lange Zeit den Vorsitz inne hatte. Von 2011 bis 2016 war er Ratsvorsitzender. Zudem gehörte er von 1990 bis 2016 dem Ortsrat Hellendorf an, von 1990 bis 2011 als stellvertretender Ortsbürgermeister.

Während seiner kommunalpolitischen Tätigkeit hat er sich stets zum Wohle der Allgemeinheit eingesetzt und sich ein hohes persönliches Ansehen erworben. In Anerkennung seines langjährigen Engagements wurde Herrn Peterburs 2011 die Ehrennadel der Gemeinde Wedemark verliehen. Zudem wurde ihm 2020 das Bundesverdienstkreuz am Bande verliehen.

Wir werden ihn in bleibender Erinnerung behalten und nehmen voller Trauer Abschied.

**Gemeinde Wedemark**

Helge Zychlinski Bürgermeister Carsten Wandke Ortsbürgermeister

23792801\_002623

**Familienanzeigen im ECHO**

Marktplatz 5 im CCL  
Tel. (0511) 72 80 80  
oder  
(0511) 973 66 35  
E-Mail:  
service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

23735701\_002623

*Für die gemeinsamen, glücklichen Jahre, die wir erleben durften, sind wir sehr dankbar.  
Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter und Oma*

**Katharina Spiller**  
geb. Schlusche  
\* 25. 11. 1932 † 29. 07. 2023

Du bleibst unvergessen  
**Joachim und Marina Christian und Kerstin Wynona, Laura, Leon und Robin sowie alle, die sie gern hatten.**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungsinstitut Richard Eggers GmbH,  
Niedersachsenstraße 2, 30853 Langenhagen, Tel. 0511 – 77 54 59

23495501\_002623

*Du bist für immer in unseren Herzen.*

Es war ein großer Trost, nicht allein zu sein bei dem schmerzlichen Abschied von Peter.

Herzlichen Dank  
sagen wir allen, die uns in den letzten Monaten begleitet und unterstützt haben und die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.

**Peter Schneider** **Marion, Nora und Nathalie Schneider**

Brelingen, im August 2023

23285901\_002623

*Wir sind so lang gegangen, durch Glück und auch durch Leid, was wir auch angefangen, wir waren stets zu zweit.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann und Schwiegervater

**Siegfried Kunze**  
\* 14.08.1935 † 22.08.2023

Was man tief in seinem Herzen besitzt kann man nicht durch den Tod verlieren.

Für immer im Herzen  
**Deine Waltraud Helga und Frank**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 30. August 2023, um 12:00 Uhr in der Kapelle des Bestattungshauses Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen statt.

23800401\_002623

Statt Karten

**Herzlichen Dank**

sage ich allen, die sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und denen, die gemeinsam mit mir Abschied nahmen.

**Rolf Merkert**  
† 14. Juli 2023

Auch gilt mein herzlicher Dank meinen Nachbarn, Freunden und Bekannten sowie der Diakonie Hannover-Burgwedel für die liebevolle Betreuung meines Mannes.

**Marion Merkert**

Kaltenweide, im August 2023

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

23085901\_002623

**Wohnmobile BIEGER**

17 Tage fahren - Nur 14 Tage zahlen - im Zeitraum 18.09. - 28.10.2023 -  
Online nicht buchbar und nicht kombinierbar. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

**VERMIETUNG · SERVICE · VERKAUF**  
**www.wohnmobile-hannover.de**  
Wilh.-Röntgen-Str. 4 · 30966 Hemmingen · Tel. (0511) 2 62 82 33

12338501\_002623

**WEDEMARK SPD**

**Träger des Bundesverdienstkreuzes**  
**Heinz „Heiner“ Peterburs**

Am 13. August 2023 verstarb unser langjähriges Mitglied Heiner Peterburs plötzlich und unerwartet. Er war 38 Jahre Mitglied der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands. Von 1990 bis 2016 gehörte er dem Ortsrat Hellendorf und von 1991 bis 2016 dem Rat der Gemeinde Wedemark an. Von 2011 bis 2016 bekleidete er das Amt des Ratsvorsitzenden.

**„Wir werden dich vermissen!“**

Rebecca Schamber, MdB Vorsitzende SPD Wedemark Jean-Pascale Schramke stellv. Vorsitzender Jörn Albes stellv. Vorsitzender



Jedes Mal, wenn du eine leichte Brise spürst,  
ist es meine Hand, die dein Gesicht streichelt.  
Jedes Mal, wenn der Wind weht, trägt er meine  
Stimme, die deinen Namen flüstert. Wenn der  
Wind dein Haar ein wenig durcheinanderwirbelt,  
stell dir vor, dass ich ein paar verirrte Haare  
zurückstreiche!

### Ralph Petschulat

2. März 1959 † 13. August 2023

In liebevoller Erinnerung

Deine Birgit  
Dein Sohn Matthias und Carolin  
Dein Sohn Christian und Adina  
Deine lieben Enkelkinder Sarah und Tiana

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
Mittwoch den 30. August 2023, um 11.00 Uhr, in der Friedhofskapelle  
Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, statt.

Von Blumenschmuck und Trauerkleidung bitten wir auf Wunsch des  
Verstorbenen abzusehen.

Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14, 30900 Wedemark-  
Bissendorf, Tel. 05130/8738

### Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und  
Nachbarn, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten.

## Helene Joppke

geb. Feyer  
\* 02.06.1934 † 12.07.2023

Im Namen aller Familienangehörigen

23526501\_002623

### Bestattungsinstitut Kuhls

Inhaber: Annette Hahne

- Erd-, Feuer und Seebestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung & Bestattungsvorsorge
- individuell & vertrauenswürdig

 **Der Bestatter**  
Mitglied der Innung

Celler Str. 14, 30938 Fuhrberg  
Tel.: (0 51 35) 7 23, Mobil: (01 79) 24 35 105

7861802\_002623



### Liebe Aggi,

Du bist Deinen Weg gegangen  
und nimmst jetzt Deinen Platz  
bei Gott ein.

## Aggi Fließbach

\* 5.10.1961 † 19.08.2023

Die Zeit mit Dir war schön,  
wir vermissen Dich,  
und in unserer Erinnerung  
wirst Du immer bei uns sein.

In Liebe  
**Tina Scheidung, Kerstin Malkziert  
Renate Rehse, Erika Baron**

23763901\_002623

### Statt Karten

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren,  
wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung ihm entgegengebracht wurde.

## Rudi Bansen

\* 08. 03. 1940 † 03. 08. 2023

Ich danke allen, die sich mit mir verbunden fühlen und mir ihre  
Anteilnahme in so vielfältiger Weise gezeigt haben.

**Ruth Bansen**

Langenhagen, im August 2023

23462001\_002623



### Gekämpft, gehofft und doch verloren.

## Lieselotte Löwe

geb. Büchner  
\* 30.4.1940 † 17.8.2023

Wir müssen uns von meiner lieben Frau,  
unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter  
und Oma verabschieden.

**Gunther Löwe  
Christian und Melanie mit Jason, Luca und Leonie  
Martin und Ramona mit Jana und Sarah  
und alle Angehörigen**

30900 Wedemark, Steinriede 19

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Donnerstag, dem 31. August 2023, um 14 Uhr auf dem  
Friedhof in 31234 Abbensen, Mühlenstraße statt.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080

23466501\_002623



### Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 · Tel.: 0511 72 59 55 55  
[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)





### Miteinander & Füreinander seit mehr als 95 Jahren.

Traditionell und in 5. Generation  
am gleichen Ort und gleicher Stelle.

Damals wie heute sind wir für Sie  
jederzeit telefonisch erreichbar  
an 365 Tagen rund um die Uhr.

8940701\_002623

### Statt Karten

## Kurt Bölter

† 15. Juli 2023

### Herzlichen Dank

möchten wir allen sagen, die sich in stiller Trauer mit  
uns verbunden fühlten.

Vielen Dank an Herrn Schmieta samt Praxisteam, dem  
Team von Casper & Dase und der Seniorenresidenz  
Stadtgarten sowie dem Bestattungsinstitut Schusterei  
für die große Hilfe in dieser schweren Zeit.

**Ilona, Heike und Ralf mit Familien**

Hellendorf, im August 2023

23283701\_002623

### BESTATTUNGSINSTITUT

## KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und  
anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen  
Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher  
Formalitäten

**Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38**  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

8425301\_002623



### RICHARD EGGERS

GmbH

**Bestattungsinstitut**

Tel. 0511 -  
**77 54 59**

**24 Std. Dienst**



Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)

2329602\_002623


### Im Trauerfall

sind wir für Sie da ...  
... ganz persönlich und einfühlsam.

### Schusterei BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74  
[www.schusterei-bestattungen.de](http://www.schusterei-bestattungen.de) · [mellendorf@schusterei-bestattungen.de](mailto:mellendorf@schusterei-bestattungen.de) **Telefon 05130 / 5271**


22744401\_002623



### DRALLE Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE  
**Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885**  
30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

**Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18**  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)



8302401\_002623



### DER FAMILIENBESTATTER

## NORBERT NAETHE

### EIN EHRENSTÄNDCHEN VOM SCHÜTZENCHOR?

Die individuelle Trauerfeier ist eine wertvolle Erinnerung.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 77 953 999 · [www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)

21571401\_002623



# Protest gegen „Hochhaus“

## Anwohner sammeln Unterschriften gegen Änderung des Bebauungsplans

**Wiechendorf.** Wenn Petra Draper an der rückwärtigen Grenze ihres Grundstücks in Wiechendorf steht, blickt sie zunächst auf eine große Wiese, ehemals landwirtschaftlich genutzt. Jenseits davon erhebt sich ein inklusive des Dachs dreigeschossiges altes Fachwerkgelände. Daneben steht ein alter, baufälliger ehemaliger Kuhstall. Der ist kein besonders schöner Anblick, aber immerhin von nur geringer Höhe. Draper und mit ihr 139 weitere Einwohner des so beschaulichen wie winzigen Dorfkens befürchten aber noch Schlimmeres: den Bau eines „Hochhauses“, wie sie das vom Investor Rainer de Groot dort geplante mehrstöckige Wohngebäude nennt.

Zwar auch nur ein zweigeschossiger Bau plus Dachgeschoss, doch soll er bis zu 1,75 Meter über das Nachbargebäude hinausragen dürfen – und somit von ortsprägender oder besser verändernder Wirkung sein. Die von den Nachbarn als optische Zumutung betrachtete Anlage ist ihrer Ansicht nach dabei noch das kleinere Übel. Dass dort 25 Wohnungen entstehen sollen, stößt ihnen noch saurer auf. Denn viele neue Einwohner bedeuten eine zunehmende Entfremdung in der Dorfgemeinschaft. „Früher kannte hier jeder jeden“, sagt Draper, „aber das ist jetzt anders. Wir haben jetzt schon viele Mietwohnungen im Dorf.“ Und wenn die



**Ausblick: Petra Draper (links) und Angela Pfeiffer wollen nicht, dass der Horizont von einem mehrgeschossigen Wohnhaus dominiert wird.**

Mieter häufig wechseln, bleibt kaum Zeit, um miteinander vertraut zu werden.

Es geht insgesamt um drei historische und teils denkmalgeschützte Hofstellen am westlichen Ortsrand an der ebenfalls unter Denkmalschutz stehenden Straße Westerfeld. Da der ursprüngliche Bebauungsplan dort nur landwirtschaftliche Betriebe und Nutzungen zuließ, musste er geändert werden. Der nun abgesegnete Änderungsantrag bezieht sich jedoch nur auf die südlichste Hofstelle Nr. 4, eben die, für die Großinvestor de Groot eine fertige Planung vorgelegt hat. Der hatte in dem Dorf bereits den Wiechenhof des Ex-Automatenkönigs Horst Freise in eine Luxuswohnanlage verwandelt.

Die B-Plan-Änderung wurde

mit ein paar Einschränkungen vom Bauausschuss des Gemeinderats abgesegnet, der Verwaltungsausschuss ist dieser Empfehlung gefolgt. „In der Folge hatte die öffentliche Auslegung des Entwurfs stattgefunden.

Es hat nur sehr wenige Stellungnahmen zur Auslegung gegeben“, so Bürgermeister Helge Zychlinski (SPD). Sobald der Investor den Städtebaulichen Vertrag, der dem B-Planverfahren zugrunde liege, unterschrieben zurückgeschickt habe, würden diese Stellungnahmen ausgewertet und das Verfahren fortgesetzt. Dagegen hat die Interessengemeinschaft Wiechendorf nun eine Unterschriftenliste vorgelegt, bei der 140 Anwohner unterzeichnet haben. „Fast jeder aus dem Dorf“, sagt Angela Pfeiffer, eine der Initiatorinnen. Einige hätten jedoch Angst gehabt, es sich mit dem Bauamt der Gemeinde zu verscherzen.

Dass das Projekt de Groots vorgezogen wurde, hatte nicht nur bei den Eigentümern der beiden übrigen Grundstücke für Ärger gesorgt. Hinsichtlich deren Planung habe es noch Klärungsbedarf gegeben, hieß es zur Begründung. Doch nach Kenntnisstand der anderen Anwohner hätten auch für diese Objekte fertige Planungen vorgelegen. Der größte Hof sei an

einen Biobauern verkauft worden, das andere Gebäude an einen Investor zur Eigennutzung.

Die Wiechendorfer haben den Eindruck, dass die Gemeinde den Großinvestor bewusst bevorzugt, zumal bei dessen Projekt nun 25 Wohnungen genehmigt werden sollen. Da für alle drei Hofstellen insgesamt nur 40 oder 45 Einheiten vorgesehen sind, wäre damit das größte Kuchenstück bereits verteilt.

„Die Gemeinde ändert ständig ihre Vorgaben“, sagt Pfeiffer. In einer früheren Planung seien pro Hofstelle jeweils 15 Wohnungen vorgesehen gewesen. „Jetzt bekommt das kleinste Haus die meisten Wohnungen.“ Und auch wenn die Käufer der beiden anderen Grundstücke derzeit keine derartigen Pläne hätten, könnten dort noch entsprechende Ansprüche entstehen. Insbesondere, falls die Grundstücke weiterverkauft oder anderweitig den Eigentümer wechseln sollten. „Die könnten dann auf Gleichbehandlung pochen und müssten auch 25 Wohnungen genehmigt bekommen“, befürchtet Pfeiffer. „Dann verdoppelt sich mal schnell die Einwohnerzahl“, ergänzt Petra Draper.

Ganz abgesehen davon, dass mehr Einwohner auch mehr Autos bedeuten, die dann vermutlich auf der denkmalgeschützten Straße stehen würden. Denn dass die alle auf dem Grundstück einen Abstellplatz finden könnten, daran haben die Anwohner große Zweifel.

Die Anwohner hätten nicht unbedingt etwas gegen den Wohnungsbau. „Aber alles in Maßen“, beteuert Draper. „Warum haben wir unsere Bedenken äußern dürfen, wenn sie dann doch übergeben werden? Es hat sich ja nur alles verschlechtert. Wir sind langsam hilflos.“ Und Pfeiffer ergänzt: „Man hat das Gefühl, das alles schon gelaufen ist, der Deal mit de Groot von Anfang an stand.“

## Zu Besuch bei Freunden

### NABU auf Moorerlebnispfad

**Langenhagen.** Der NABU Langenhagen bietet am Sonntag, 3. September, ab 10 Uhr zusammen mit dem NABU Wedemark einen Spaziergang auf den Moorerlebnispfad Resse an, der im Rahmen des Projektes „Hannoversche Mooregeest“ angelegt wurde und hervorragende Einblicke ins Moor und in die Zusammenhänge zwischen Hochmoor und Klimawandel vermittelt. Ursula und Detlef Schwertmann vom NABU Wedemark be-

gleiten das Projekt seit Beginn und werden uns spannende Informationen zum Lebensraum Moor geben. Die Teilnehmer werden um wetterfeste Kleidung und Mückenschutz gebeten. Die Führung ist kostenlos, es wird aber um eine Spende zur Unterstützung unserer Naturschutzarbeit gebeten.

Treffpunkt am Sonntag, 3. September, um 10 Uhr auf dem Parkplatz Moorerlebnispfad in Resse, Osterbergstraße 37.

## Zweiter Aufstieg in Folge

### TCS-Herren schaffen den Durchmarsch

**Hellendorf.** Zwischenzeitlich war die Anspannung jedem Zuschauer beim TC Sommerbostel anzumerken. Kristian Braun (6:0, 6:0) und Aleksej Kondulukov (6:2, 6:2) gewannen ihre Einzel zwar deutlich, doch Alexander Kuhlmann musste sich knapp mit 3:6, 7:5, 6:10 geschlagen geben. Und dann musste auch Tom Schmieta in die Verlängerung. Nach zwei langen Sätzen startete als letzter verbliebender Spieler in den Matchtiebreak – und hatte alle Augen auf sich. Die Ausgangslage war klar: Gewinnt er das Spiel, ist der Aufstieg der Sommerbosteler unter Dach und Fach. Bei einer Niederlage müsste noch ein Punkt in einem der Doppel geholt werden. Sonst steigt der Gegner MTV Engelbostel-Schulenburg auf.

Lange Zeit verlief dieser entscheidende Durchgang auf Augenhöhe, doch in den letzten Ballwechseln behielt Schmieta einen kühleren Kopf. Mit seinem 7:5, 3:6, 10:7-Erfolg sorgte er für großen Jubel bei seinen Mannschaftskollegen. Damit tüteten die Herren den Aufstieg aus der Verbandsliga in die Landesliga schon vor den Doppel ein. Dort ließen sie dann ebenfalls nichts anbrennen. Schmieta und Kondulukov gewannen mit 7:5 und 6:3, Braun machte es gemeinsam mit Lars Markgraf beim 6:1, 6:2 noch deutlicher. Damit knüpfen die Herren des TCS

nahtlos an die erfolgreichen vergangenen Saisons an. Im letzten Sommer sowie im Winter gelang der Aufstieg aus der Verbandsklasse jeweils ohne Punktverlust. Und auch in dieser Spielzeit dominierten die Sommerbosteler die Liga nach Belieben – und das als Aufsteiger. Alle sechs Spiele wurden gewonnen, an den Spieltagen gingen insgesamt nur vier Matches verloren. Dem gegenüber stehen starke 32 Einzel- oder Doppelerfolge.

„Wir sind überglücklich, dass es in dieser Saison erneut mit dem Aufstieg geklappt hat. Das ganze am letzten Spieltag zu Hause zu entscheiden, hat die Sache noch mal besonders schön gemacht. Wir freuen uns jetzt schon auf die spannenden Punktspiele im nächsten Jahr“, bilanziert Mannschaftsführer Lars Markgraf. Fest steht: In der Landesliga warten im Sommer 2024 richtige Kracher auf die Wedemärker. Das vorrangige Ziel dürfte deshalb der Klassenerhalt sein. Zunächst aber steht die Wintersaison bevor. Dort geht der TCS mit drei Teams in den Altersklassen, zwei Herren- und einer Damenmannschaft an den Start. Die Damen sind in der Landesliga unterwegs, dort wollen die Herren auch hin. In der Verbandsliga wollen sie oben mitspielen – und im Optimalfall den vierten Aufstieg in Folge klarmachen.



**Sanierungsbedarf: Hier soll eine Anlage mit 25 Wohnungen entstehen.**

# Nische der Bodennutzung im Norden

## Meitze: Standort für Wein und Solaranlage

**Meitze.** Warum nicht mal etwas Neues ausprobieren? Im Rahmen einer Fahrradtour hat sich die CDU-Nord jetzt zu besonderen Standorten in Meitze aufgemacht.

Seit einigen Jahren schon ist westlich der A7 und nördlich des Fuhrberger Weges vom Landwirt Helmut Bäßmann die Errichtung einer Freiflächen-Photovoltaikanlage geplant. Inzwischen sind die Genehmigungsverfahren fast beendet und ab Herbst wird mit dem Bau gerechnet. Das war für den Ortsverband CDU Elze-Benne-mühlen der richtige Zeitpunkt, um sich vor Ort und nicht nur auf dem Papier über die Flächen zu informieren. Für die Teilnehmer der Radtour steht fest: Die Fläche ist für die Gewinnung regenerativer Energie ein sehr guter Standort.

Weinbau in Meitze? Die Weinhof Bäßmann-Depke GbR macht es möglich! Helmut Bäßmann ist Landwirt und Züchter von Hannoveranern, Günter Depke war IT-Manager und als Ur-Meitzer der Landwirtschaft verbunden. 2016 wurde die EU-Weinmarktregelung geändert und auch in Niedersachsen ist damit gewerblicher Weinbau erlaubt. Das war der Moment für Bäßmann und Depke: Sie entwickelten die Vision vom Weinbau in Meitze – eine absolute Nische der Bodennutzung im Norden!



**Die CDU hat sich jetzt zu besonderen Standorten aufgemacht.**

Viele Gespräche mit Experten folgten: Ist der Boden geeignet? Was ist zu beachten? wie hoch muß der Zuckergehalt sein (Öxle-Grade), welche Traubensorten eignen sich, wer kann und will die Pflege der Rebstöcke übernehmen, wie kann das Keltern erfolgen, kann es Kooperationen mit Winzern geben? Wird der Wein schmecken?

Günter Depke und Helmut Bäßmann machten sich auf den Weg, um Antworten auf die vielen Fragen zu bekommen. Dazu machte sich Depke auf den Weg ins Rheingau und ging bei „seinem“ Winzer in die „Lehre“, um praktische Er-

fahrungen zu sammeln: Das Pflanzen der Rebstöcke, das Aufziehen der jungen Triebe, Spaliere installieren, Laubarbeiten, das Lesen der Trauben zur rechten Zeit wollte gelernt werden. Konzepte zum Transport der Trauben zur Kelterei wurden erarbeitet, die Etiketten entworfen, die GbR gegründet und noch vieles, vieles mehr.

Es hat sich gelohnt und die Vision ist wahr geworden! 2023 sind die beiden Meitzer Weißweine „Solaris“ und „Passion“ (Grauburgunder) auf dem Markt. Die Teilnehmer der Radtour durften die Sorten verkosten und bestätigten:

Beide Weine sind fruchtig, der „Passion“ ist haltvoller, der „Solaris“ ein angenehmer Sommerwein. Ein schöner Erfolg nach arbeitsintensiven Start-up-Jahren.

Natürlich wurden auch die „Weinfelder“ besichtigt und alle lauschten den Erläuterungen von Günter Depke gebannt; man war sich einig: Da spricht der Fachmann!

Zum Abschluss fanden sich die Radfahrer Im Garten der Familie Backhaus ein und stärkten sich nach einem interessanten jedoch sehr heißen Tag bei Gegrilltem, leckeren Salaten und kühlen Getränken.

## In letzter Sekunde

### TC: Einzelerfolge von Makowka und Bethke

**Bissendorf.** Die Herren 50 I des TC Bissendorf haben am letzten von sieben Punktspieltagen den Klassenerhalt in der zweithöchsten deutschen Seniorenklasse sichern können. Im letzten Jahr noch als Anwärter auf den Aufstieg in die Regionalliga gestartet, musste das Team um Coach Christopher Nordmeyer in dieser Saison einigen Verletzungen im Team und vielen unglücklichen Einzel-Niederlagen trotzen.

„Die Ausgangssituation am letzten Punktspieltag war denkbar schwierig“, so Coach Nordmeyer. „Nur 2 von 6 möglichen Siegen standen auf dem Punktekonto. Sechs von acht Mannschaften machten vor dem letzten Spieltag noch drei Absteiger unter sich aus.. Wir mussten hoch gewinnen, in den anderen drei Begegnungen musste mindestens ein Mitkonkurrent hoch verlieren.“

Die eigenen Hausaufgaben wurden auswärts in Wolfsburg durch eine tolle Teamleistung erfolgreich gemeistert. Nach den Einzeln stand es 4:2. Drei weitere Doppelpunkte mussten allerdings noch her. In den vorherigen Punktspielen spielten die Bissendorfer ihre eigentliche Doppelstärke nicht aus. Doch diesmal gelang der Coup und alle Punkte wurden nach starken Leistungen zum Endstand von 7:2 mitgenommen. Die Nachrichten von den

Nachbaranlagen stimmten den TCB allerdings wenig optimistisch.

Erst beim gemeinsamen Abendessen kam es zu großen Jubelstürmen, als der Sportwart des Aufsteigerteams aus Neumünster den Sieg über Uhlenhorst mit 8:1 telefonisch verkündet. Dieses Ergebnis verbannte den Tabellendritten Uhlenhorst auf den Abstiegsplatz und die Bissendorfer mit einem Matchpunkt Vorsprung in den sicheren Tabellenbereich.

Am Klassenerhalt waren weiterhin beteiligt: Chef-Coach Christopher Nordmeyer, Stefan Kruse, Hansi Hitschhold und Wiegand Heine. Tibor Schneider und Uwe Matthäus kamen in dieser Saison verletzungsbedingt gar nicht zum Einsatz.

Einige weitere Erfolge kann das Team vermelden: Mit Michael Bethke stellt es den aktuellen Niedersachsenmeister. Er setzte sich bei den Landesmeisterschaften in der Altersklasse Ü50 mit Siegen über Langer, Polster und Behr durch. Seine deutsche Ranglistenposition verbesserte er damit auf Rang 87. Uli Makowka, aktuell 52 in Deutschland, überzeugte Ende Juli bei den Offenen Ostdeutschen Meisterschaften mit einem Turniersieg. Er besiegte neben Bräuer und Cormann im Endspiel den DDR-Altmeister Karsten Ziervogel überzeugend mit 7:5;6:1.